

ANÁLISIS VISUAL DE VITRALES EN RECINTOS ECLESIÁSTICOS EN LA CIUDAD DE CONCEPCIÓN

.....
Antonia Benavides García

ANÁLISIS VISUAL DE VITRALES EN RECINTOS ECLESIAÍSTICOS EN LA CIUDAD DE CONCEPCIÓN

Tesina presentada a la Facultad de Diseño
de la Universidad del Desarrollo para
optar al Título Profesional de Diseñador



Profesores Guías
Sra. Lorena Sanhueza y Sr. Ricardo Uribe

Antonia Benavides García

Agradecimientos.

Quiero agradecerle a todas las personas que de alguna manera me ayudaron a realizar este proyecto.

Principalmente a mi familia, por todo el cariño y apoyo incondicional, a mis amigas por siempre estar ahí, y también a mis profesores Lorena y Ricardo por orientarme durante todo este proceso.

Resumen.

El siguiente proyecto de investigación busca utilizar el diseño gráfico para la creación de una herramienta para el análisis del lenguaje visual de vitrales dentro de recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción, con el fin de identificar los elementos que componen un vitral y la relación de ellos con el mensaje que transmiten.

Palabras Clave.

Cultura, Patrimonio, Vitral, Diseño Gráfico.

Abstract.

The following research project seeks to use graphic design for the creation of a tool for the analysis of the visual language of stained glass windows within ecclesiastical precincts in the city of Concepción, in order to identify the elements that make up a stained glass window and their relationship with the message they convey.

Keywords.

Culture, Heritage, Stained Glass, Graphic Design.

Contenidos.

01 Introducción.

1.1 Introducción	17
1.2 Motivación Personal	18
1.3 Enmarcación y Justificación	21

02 Fundamentos de la Investigación.

2.1 Problema y Oportunidad	24
2.2 Preguntas de Investigación	29
2.3 Hipótesis	30
2.4 Objetivo General	31
2.5 Objetivos Específicos	31
2.6 Beneficiarios	33

03 Bases de la Investigación.

3.1 Antecedentes Generales	
3.1.1 El Vidrio	36
3.1.2 El Vitral	42
3.1.3 El Vitral en Chile	48
3.1.4 Composición de un Vitral	49
3.1.5 Arte Eclesiástico	51
3.2 Marco Teórico y Conceptual	
3.2.1 Cultura y Patrimonio	54
3.2.2 Semiótica	58
3.2.3 Comunicación Visual	60
3.3 Estado del Arte	62
3.4 Discusión Bibliográfica	65

04 Diseño Metodológico.

4.1 Metodología	62
4.2 Herramientas Metodológicas	70
4.3 Criterios de Análisis e Interpretación de Datos	72
4.3.1 Muestra	75-100

05 Desarrollo.

5.1 Desarrollo de la Investigación	104
------------------------------------	-----

06 Resultados.

6.1 Resultados de la Investigación	110
------------------------------------	-----

07 Análisis e Interpretación.

7.1 Análisis e Interpretación de Resultados	119
---	-----

08 Difusión y Presupuesto.

09 Conclusión.

9.1 Conclusiones Generales	131
----------------------------	-----

10 Bibliografía.

11 Anexos.

01 *Introducción.*

1.1 Introducción

1.2 Motivación Personal

1.3 Enmarcación y Justificación



Exterior Catedral de la Santísima Concepción. Wikimedia Commons, 2020

1.1 Introducción.

Los vitrales forman parte de varias edificaciones en Chile, ya sean civiles o religiosas; muchas de estas son consideradas patrimonio cultural, y por consecuencia, los vitrales también lo son.

Sin embargo, con el paso del tiempo los vitrales y su oficio han ido perdiendo su valor dentro de la sociedad, llegando incluso a ser desconocidos por las personas. Debido a esto, emerge la necesidad de contribuir al rescate y conservación de estas obras como parte de nuestro patrimonio cultural local.

Esta investigación se compone de dos partes fundamentales; se comienza con una investigación bibliográfica para establecer las bases teóricas del proyecto que se desarrolla a partir de varios conceptos, los principales son la cultura y patrimonio, la semiótica y la comunicación visual. Por otro lado, se generó una ficha de análisis utilizando bases en La Sintaxis de la Imagen de Donis A. Dondis, Las Vidas Secretas del Color de Kassia St. Clair y el Diccionario de Símbolos de Nerio Tello.

1.2 Motivación Personal.

Este proyecto nace por una curiosidad personal respecto a los vitrales y el sentido que a estos se les da. Al momento de realizar las primeras investigaciones sobre los vitrales en la ciudad de Concepción sobresale la poca información respecto a ellos, y si es que la hay, el conocimiento de ella es mínima.

Por esta misma razón, se eligieron vitrales pertenecientes a tres edificaciones eclesiásticas diferentes, la Catedral de la Santísima Concepción, la Iglesia San Agustín y la Parroquia La Merced, con el fin de contribuir a la conservación y revalorización de estos vitrales.



Exterior Iglesia San Agustín. Elaboración del autor, 2022



Interior Parroquia La Merced. Elaboración del autor, 2022

1.3 Enmarcación y Justificación.

La facultad de Diseño presenta tres posibles opciones para desarrollar un proyecto de título. Conforme a la siguiente investigación, la línea temática a utilizar corresponde a la del Patrimonio Cultural, en específico, el Patrimonio Cultural Material. Dentro del patrimonio cultural material, la presente investigación toma como eje temático los vitrales, su importancia e influencia.

De acuerdo a la UNESCO, el patrimonio cultural material se entiende como las creaciones materiales o tangibles realizadas por comunidades o sociedades del pasado, y que tienen un valor excepcional desde un punto de vista histórico, artístico o social. De esta forma, queda en evidencia la importancia y valor del patrimonio cultural material.

Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (2006). Textos Básicos de la Convención del Patrimonio Mundial de 1972. Definiciones del Patrimonio Cultural y Natural. Artículo 1. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

02 *Fundamentos de la Investigación.*

- 2.1 Problema y Oportunidad
- 2.2 Preguntas de Investigación
- 2.3 Hipótesis
- 2.4 Objetivo General
- 2.5 Objetivos Específicos
- 2.6 Beneficiarios

2.1 Problema y Oportunidad.

Chile es un país de amplia variedad cultural, como parques, obras de arte, costumbres, artesanías o música. Ya sea cualquiera de lo nombrado anteriormente, muchos de ellos se consideran patrimonio cultural nacional, por lo que su conservación y protección es de suma importancia.

Para llevar a cabo la conservación y protección del patrimonio nacen varias leyes bajo el marco normativo nacional, como la Ley N° 17.288 que le otorga al Consejo de Monumentos Nacionales llevar registro de museos, autorizar préstamos de colecciones y colaborar en el combate del tráfico ilícito de los bienes culturales, y también, la Ley N° 20.021, que modifica la Ley 17.288, con el objeto de crear una nueva figura penal y sustituir la unidad en que se expresan las multas.

Asimismo nace la Corporación Patrimonio Cultural de Chile el año 1994 con el objetivo de rescatar, valorizar y difundir el patrimonio cultural nacional. A más de dos décadas de trayectoria, han llevado a cabo cientos de proyectos que abarcan los ámbitos de patrimonio natural y cultural.

A pesar de varios esfuerzos, la conservación y protección del patrimonio en Chile sigue siendo un desafío. El arquitecto chileno y ex presidente del Consejo de Monumentos Nacionales señala la importancia del reconocimiento del patrimonio en todas sus dimensiones y la necesidad de encontrar mecanismos políticos y sociales para llevar a cabo aquellas acciones en relación al patrimonio.

Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (2006). *Textos Básicos de la Convención del Patrimonio Mundial de 1972. Definiciones del Patrimonio Cultural y Natural. Artículo 1. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.*

Ley 17.288 de 1970. *Legisla sobre Monumentos Nacionales; Modifica las leyes 16.617 y 16.719; Deroga el Decreto Ley 651, de 17 de octubre De 1925. 27 de enero de 1970 (Chile).* <https://bcn.cl/2offo>

Ley 20.021 de 2005. *Modifica la Ley N° 17.288, sobre Monumentos Nacionales, con el objeto de crear una nueva figura penal y sustituir la unidad en que se expresan sus multas. 30 de mayo de 2005 (Chile).* <https://bcn.cl/2sq0c>
Patrimonio Cultural de Chile. (octubre de 2022). *Conversatorio: Desafíos del Patrimonio Cultural en Chile hoy.* <https://patrimonio.cl/extension/conversatorio-desafios-del-patrimonio-cultural-en-chile-hoy/>

Allí va otra, pero de orden más delicado. Sucede que la Catedral de Concepción, recién reconstruida, acaba de entregarse a los fieles con todos sus vitrales hechos en España y que han resultado un adefesio. Parece que los señores obispos, después de ver lo que nosotros hemos colocado en Lourdes, estiman que lo único que cabe hacer con ellos es...sacarlos. Aun cuando a muchas de esas dignidades no les ha entrado fácil la composición ideada por Ud. para el Rosario, la nobleza del material los ha enloquecido y estiman, con sobrada razón, que la edad del vidrio emplomado ha pasado a la historia. Pero lo hecho, hecho está, y ahora han pedido a España que el artista venga a Chile a imponerse de cómo han resultado sus vitrales, para ver si les puede hacer algo. " C'est sont des terribles images d' Epinal a grand format - me ha dicho el P. Zenobio, que los ha visto con sus ojos. C'est dommage " Seguramente que de paso, le van a mostrar al pobrecito, si viene, nuestros vitrales de Lourdes. Algo demasiado fuerte, que me mueve a compasión.

Carta de Andrés Garafulic a Gabriel Loire, 1951.

La ciudad de Concepción, capital de la octava región, es de amplia variedad cultural, pero al estar bajo constantes cambios ya sea por fenómenos naturales, mala conservación o pérdida de interés por parte de los ciudadanos, la riqueza cultural de Concepción se ve vulnerada.

Se podrían nombrar varios ejemplos de patrimonio o bienes culturales infravalorado pero por el propósito de esta investigación nos centraremos en los vitrales dentro de edificaciones eclesíásticas de la ciudad de

Concepción. Un ejemplo de desvalorización de estos ejemplares se encuentra en una carta del arquitecto chileno Andrés Garafulic al artista francés Gabriel Loire, queda en evidencia la impresión que tenían en esa época los obispos de los vitrales en la Catedral de la Santísima Concepción. Para ellos, los vitrales compuestos por el mismo artista francés hechos en España son una ridiculez en comparación a los ejemplares dispuestos en la basílica de Nuestra Señora de Lourdes en Santiago.



*Monumento Nacional Teatro del Liceo Enrique Molina, Concepción.
Consejo de Monumentos Nacionales de Chile.*

En cuanto a acciones tomadas enfocadas en el patrimonio cultural en Chile, según el Ministerio de las Culturas, las Artes y Patrimonio en su publicación Patrimonio Cultural en Cifras 2021 ese mismo año se seleccionaron y financiaron 87 proyectos para la identificación, registro, investigación, difusión, valoración, protección, rescate, preservación, conservación, adquisición y salvaguardia del patrimonio a través del Fondo del Patrimonio Cultural (p. 17).

Aun así, las personas en Chile encuentran que hace falta tomar más acción respecto a la educación, difusión y protección del patrimonio cultural en Chile. En el Informe Final de la Cuenta Pública Participativa 2022 las personas que participaron sugieren que el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio debería enfocarse aun más en la mantención y protección de costumbres, tradiciones, arquitectura y técnicas de elaboración, en la fiscalización a distintas entidades por el abandono y olvido de patrimonio y también invertir en la investigación aplicada en el ámbito cultural (p. 40-42).

Es así, como emerge la oportunidad en esta investigación de utilizar el diseño gráfico como una herramienta para el análisis e interpretación de los vitrales, con el fin de aportar a su conservación y revalorización como bien cultural de la ciudad de Concepción.

Planteamiento del Problema.

Desvalorización de los vitrales y la importancia simbólica que guardan, a causa de la pérdida de estos mismos como bien cultural en la ciudad de Concepción.

Oportunidad de Investigación.

Análisis del lenguaje visual de los vitrales desde y a través del diseño gráfico.

2.2 Preguntas de Investigación.

01

¿Cuál es el sentido narrativo de los vitrales dentro de recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción?

02

¿Cuáles son los componentes visuales propios de los vitrales en recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción?

03

¿De qué manera se pueden poner en valor los vitrales de la ciudad de Concepción desde el diseño gráfico?

2.3 Hipótesis.

Los vitrales y su iconografía son medios potentes de instrucción moral e intelectual, es decir, vehículos evangelizadores de la Iglesia, resaltando los atributos divinos de Dios, sobre las del hombre.

2.4 Objetivo General.

Analizar el lenguaje visual de los vitrales dentro de recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción.

2.5 Objetivos Específicos.

01

Identificar las características fundamentales de los vitrales para conocer el objeto de estudio en su totalidad.

02

Interpretar los elementos visuales de los vitrales para darle sentido a su composición.

03

Presentar la información reunida de forma clara y precisa mediante el Diseño y Comunicación Visual.



Restauración de un vitral. Martín Bonetto, 2021

2.6 Beneficiarios.

Esta investigación tiene como pilar principal el ámbito cultural-patrimonial, por lo que el resultado de esta investigación resulta útil para un gran grupo de individuos.

Se ven beneficiados los profesionales del arte y oficio del vitral - artistas, conservadores, historiadores, fotógrafos - ya que contribuye a la conservación y difusión de este oficio.

Además, las personas interesadas en la cultura y patrimonio - investigadores, museos, instituciones como la INAPI, DIBAM y SEMCO - y la misma sociedad penquista, ya que potencia el turismo cultural de la zona.

Por último, al ser una tesis universitaria, bajo sus normas y estructura, esta investigación es beneficiosa para la comunidad académica, no solo de la Universidad del Desarrollo, sino también a cualquier otra institución de educación superior.

03

Bases de la Investigación.

- 3.1 Antecedentes Generales
- 3.2 Marco Teórico y Conceptual
- 3.3 Estado del Arte
- 3.4 Discusión Bibliográfica

3.1 Antecedentes Generales.

3.1.1 El Vidrio

Respecto al origen del vidrio Plinio El Viejo lo explica a través de una pequeña historia. Con origen en Siria, en ruta a Egipto, se lo debemos a mercaderes de natrón (sosa) que al preparar su comida apoyaron sus ollas en el mismo natrón que vendían, y que con el calor del fuego, el natrón más la arena del suelo se convertían en un material brillante, de color oscuro.

.....
: Unos mercaderes que se dirigían hacia Egipto para
: vender nitro, se detuvieron para cenar. Como no
: había piedras para colocar sus ollas, decidieron
: utilizar algunos trozos del mineral. Calentaron sus
: alimentos, comieron y se dispusieron a dormir. A
: la mañana siguiente vieron asombrados que las
: piedras se habían fundido y reaccionado con la
: arena para producir un material duro y brillante,
: el vidrio. (Plinio El Viejo, 1624)
:
.....

El origen exacto del vidrio es desconocido, pero se sabe que en antiguas civilizaciones como Roma, Grecia y Mesopotamia se registra su existencia, en pequeñas piezas ornamentales o revestimiento de superficies.

Dentro de los descubrimientos entre las ruinas de Pompeya y Herculano se encuentran ejemplares de la técnica de elaboración de vidrio; utilizándose para dejar entrar luz, permitiendo la correspondencia entre el interior y exterior, en forma de ventana.

A través de la historia, el vidrio se convirtió en uno de los materiales con las características más singulares que ha utilizado el hombre; transparencia, aislamiento, resistente, higiénico y reciclable. Jose Fernández lo describe como un fiel acompañante del hombre, permitiéndole fusionar lo útil con lo bello.



*Herramientas de obsidiana, 5to milenio a. C.
Museo de las Civilizaciones de Anatolia*



Jarra de vidrio romano soplado, 70-120 d. C. Museo Británico.

El primer hito respecto al uso del vidrio fue la obsidiana, el estado natural del vidrio en forma de piedra. La obsidiana se utilizó principalmente durante la Prehistoria para la fabricación de objetos cortantes, registrado hacia el 12.500 a. C.

Alrededor del año 5.000 a. C. en Mesopotamia se comienzan a fabricar piezas de vidrio artificial. Es en este lugar donde se encuentran objetos hechos de pasta de vidrio. Con el tiempo, hasta el 8.000 a. C. las piezas de vidrio comenzaban a tener un gran valor, como los ornamentos, amuletos y recipientes de vidrio.

Durante la época helenística, Egipto fue uno de los principales proveedores de vidrio a las cortes reales. En este período se perfeccionaron y desarrollaron las técnicas de fabricación de vidrio, creando un material transparente y claro a base principalmente de sílice pura y natrón; también se incorporó el color y uso de moldes para dar textura y relieve.

Ya para el año 1.800 a. C., en el actual Líbano, destacan los centros productivos de Tiro y Sidón. En sus bóvedas se encontraron restos de vidrio, separados por color para su reutilización, ya que al tener una producción de vidrio muy demandada, no siempre tenían los materiales necesarios para hacer el vidrio desde cero.

Al descubrirse el vidrio soplado en las costas fenicias en el siglo I a. C., se comenzó la fabricación de objetos huecos, ya que esta técnica consiste en introducir aire a la mezcla fundida de vidrio. Esto permitió hacer el proceso más eficiente, reduciendo la cantidad de materiales a utilizar.

En la sociedad romana del I d. C., el vidrio deja de ser un producto de lujo, incorporándose al área doméstica, por medio de recipientes de vidrio, vasos, copas y pequeñas ventanas.

Al hablar del vidrio plano, este fue utilizado masivamente hasta el siglo XII. En Europa, la producción de este vidrio amplió sus usos en vanos y ventanas y se fue incorporando al mundo arquitectónico de manera habitual.

Comenzó a ser utilizado para la transformación simbólica de la luz y como complemento para conjuntos artísticos de carácter pictórico o escultórico.

Díaz, P. (2007). *Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles*. Ocho Libros Editores.

Fernández, J. (2003). *El Vidrio*. Editorial CSIC.

Marson, P (1919). *Glass and Glass Manufacture*. Sir Isaac Pitman & Sons

Plinio Segundo, Cayo (1624). *Historia natural: Obra completa*. Editorial Gredos. ISBN 978-84-249-1684-8.



PREHISTORIA

Obsidiana

100.000 años

La utilización de la obsidiana es el primer hito del uso del vidrio. En el Paleolítico este material, vidrio volcánico, se utilizó para fabricar lascas y otras herramientas de piedra.

Mesopotamia

8.000 a. C.

Surge en este lugar alrededor del año 5.000 a. C. La fusión de arenas y otros materiales dio origen a pequeñas piezas de vidrio. Desde este momento se empezaron a controlar los procesos de fundición para crear nuevas texturas, colores y brillos.

Egipto

Los artesanos vidrieros elaboraron recipientes de vidrio con fines cosméticos o para santuarios, además de urnas en el ámbito funerario. En esta época el vidrio era un material lujoso, apreciado por faraones, los cuales monopolizaban la producción.

Vidrieras

La unión emplomada de vidrio plano permitió crear las grandes vidrieras románicas del siglo X. Alcanzó su plenitud durante la eclosión del Gótico Europeo, llegando a conformar paredes enteras.

Vidrio plano

año 1.000

Se comienza a utilizar masivamente en el siglo XII. En Europa amplió su uso en ventanas, incorporándose al mundo arquitectónico. Comienza a ser utilizado en conjuntos artísticos.



EDAD MODERNA

Anteojos

año 1.500

En el siglo XVI se fabricaron las primeras lentes cóncavas para corregir la miopía creados por Benito Daza de Valdés. Científicos como Copérnico, Kepler, Galileo o Newton trabajaron con diferentes tipos de lentes para sus investigaciones.

El primer microscopio

año 1.500

Derivada de la óptica, la mayor revolución científica fue la invención del microscopio. Inventado por el comerciante holandés Anton Van Leeuwenhoek en la década de los 60 en el siglo XVII. Leeuwenhoek es considerado el padre de la microbiología.



EDAD ANTIGUA

Tiro y Sidón

2.000 a. C.

Hacia el 1.800 a. C. destacaron los centros de producción de Tiro y Sidón, actual Líbano. La gran demanda de fabricación los llevo a separar toneladas de vidrio rotos por color para su reutilización.

Vidrio Mediterráneo

700 a. C.

Fue un material muy valorado por griegos, etruscos y cartagineses, sobre todo para recipientes y ungüentarios decorados.

Vidrio Hueco

100 a. C.

El soplado de vidrio fue descubierto en el siglo I a. C. en la costa fenicia. Esta técnica permitió fabricar vidrio hueco, una innovación técnica importante en la Antigüedad. Permitted hacer paredes más finas con menor cantidad de vidrio, además de ampliar la cantidad de formas para los objetos.

EDAD MEDIA



Vidrio para todos

año 700

En la sociedad romana el vidrio dejó de ser un lujo. Se incorporó en el ámbito doméstico, en forma de vasos, pequeñas ventanas o mosaicos.



EDAD CONTEMPORÁNEA

Art Nouveau y Modernismo

año 1.900

Bajo la influencia del Art Nouveau y Modernismo creció el prestigio de los cristales incoloros decorados con grabados. En la década de 1960, se comenzó a experimentar con el vidrio soplado como medio artístico en pequeños hornos.

Vidrio por extrusión

Con la revolución industrial se comenzó a trabajar por extrusión, estirando el vidrio en cilindros de hasta 2 metros.

Vidrio, carbón y petróleo

Desde finales del siglo XVIII y siglo XIX se mejoraron los sistemas de fusión y se comenzó el uso de nuevos combustibles. El uso de carbón permitió generar vidrio de mejor calidad. Luego se sustituirían por el petróleo, también se mecaniza el proceso completo de fabricación a gran escala.

3.1.2 El Vitral

El uso del vitral comienza con la coloración de vidrio que fue utilizada por primera vez en Egipto y Mesopotamia alrededor del año 3.000 a. C., y mil años después se comenzaron a fabricar objetos moldeados de cristal transparente. Se encontró en las ruinas de Pompeya que los romanos de clase alta utilizaban vitrales en sus villas y palacios, exponiendo su capacidad de obtener esos lujos decorativos. Esta técnica comienza a considerarse una forma de arte aproximadamente en el año 313 d. C. cuando Constantino permitió practicar el cristianismo de forma abierta y las personas que practicaban esta religión iniciaron la construcción de iglesias.

El ejemplar más antiguo del cual se tiene registro es la Cabeza de Cristo. Se presume su fabricación a finales del siglo X y fue recuperada de Lorsch Abbey en Alemania.



Cabeza de Cristo, Lorsch Abbey.



Replica Cabeza de Cristo, Taller Mayer.

Periodo Romanesco

Entre el siglo IX y X, la demanda por la fabricación de vitrales aumentaba. Durante este período el arte del vitral se ve influenciado por el Arte Bizantino, predominaba el uso de cristales rojos y azules acompañados de cristales blancos. Algunos de estos se ven reflejados en la Catedral de Canterbury en Inglaterra y la Catedral de Strasbourg en Francia.

Del siglo XII destacan vitrales en la Catedral de Augusta en Alemania. En esta época se cortaban los cristales de color, luego se pintaban y para fijar la pintura se realizaba la cocción en hornos. Estos pedazos de vidrio eran unidos por bordes de plomo, dejando diferencias cromáticas marcadas y sin modulación tonal. Un buen ejemplo se encuentra en Francia en la Catedral de Chartres en un panel llamado Notre Dame de la Belle Verriere.



Notre Dame de la Belle Verriere, Wikipedia Commons.

Periodo Gótico

El periodo gótico trae consigo una nueva forma de realizar arquitectura; mayor altura lo que permite aumentar el número y tamaño de las ventanas. Durante el Siglo XIII, la influencia francesa se deja sentir en toda Europa. En España con la Catedral de León, en Inglaterra con la Catedral Canterbury y Catedral Lincoln y en Alemania con la Catedral de Augusta.

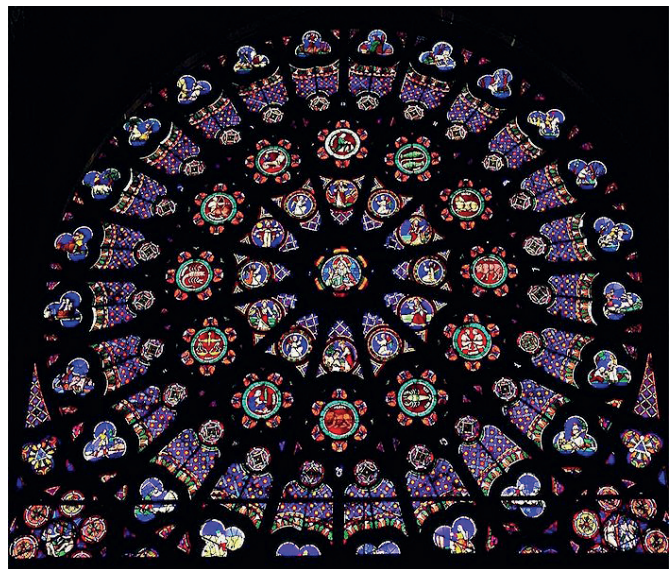
Los colores predominantes continúan siendo el rojo y el azul y las formas geométricas le dan forma a los eventos bíblicos plasmados en secuencia. En Francia, la "Ventana de la Rosa" en la Catedral de Saint Dennis y en la Catedral de Chartres, influencia a toda Europa a presentar formas más complejas la narrativa bíblica, con bordes decorativos y follaje más naturalistas y detallados.

A principios del siglo XIV se introdujo el uso de una sal metálica que adquiría un color amarillo-dorado al ser cocida, lo que permitía que el vidrio presentará dos colores. Durante el período gótico la técnica del vitral experimentó la mayor diversidad en sus diseños, estilos y colores.

A mediados del siglo XV se comienzan a emplear los esmaltes, la técnica más importante en la historia del vitral. Durante este siglo, las personas con mayor cantidad de bienes hacían pedidos especiales a los artistas del vitral. En los siglos XVI y XVII, se desarrollan los vitrales civiles suizos- pequeños vitrales con temas

profanos, con blasones, retratos, etc. - para decorar edificios públicos o privados.

Es en esta misma época, que problemas religiosos comienzan a afectar el arte del vitral, ya que en la Reforma, la creación de imágenes religiosas fue prohibida y la fabricación de ella conllevaba severas penalidades. Al ser atacadas las iglesias católicas una gran cantidad de vitrales se vieron destruidos, particularmente en Inglaterra. En 1547 la Disolución de los Monasterios ordenó la destrucción de todas las decoraciones en cristales de las iglesias, y en 1633, muchas fábricas de cristal en Lorraine, Francia fueron destruidas por la guerra.

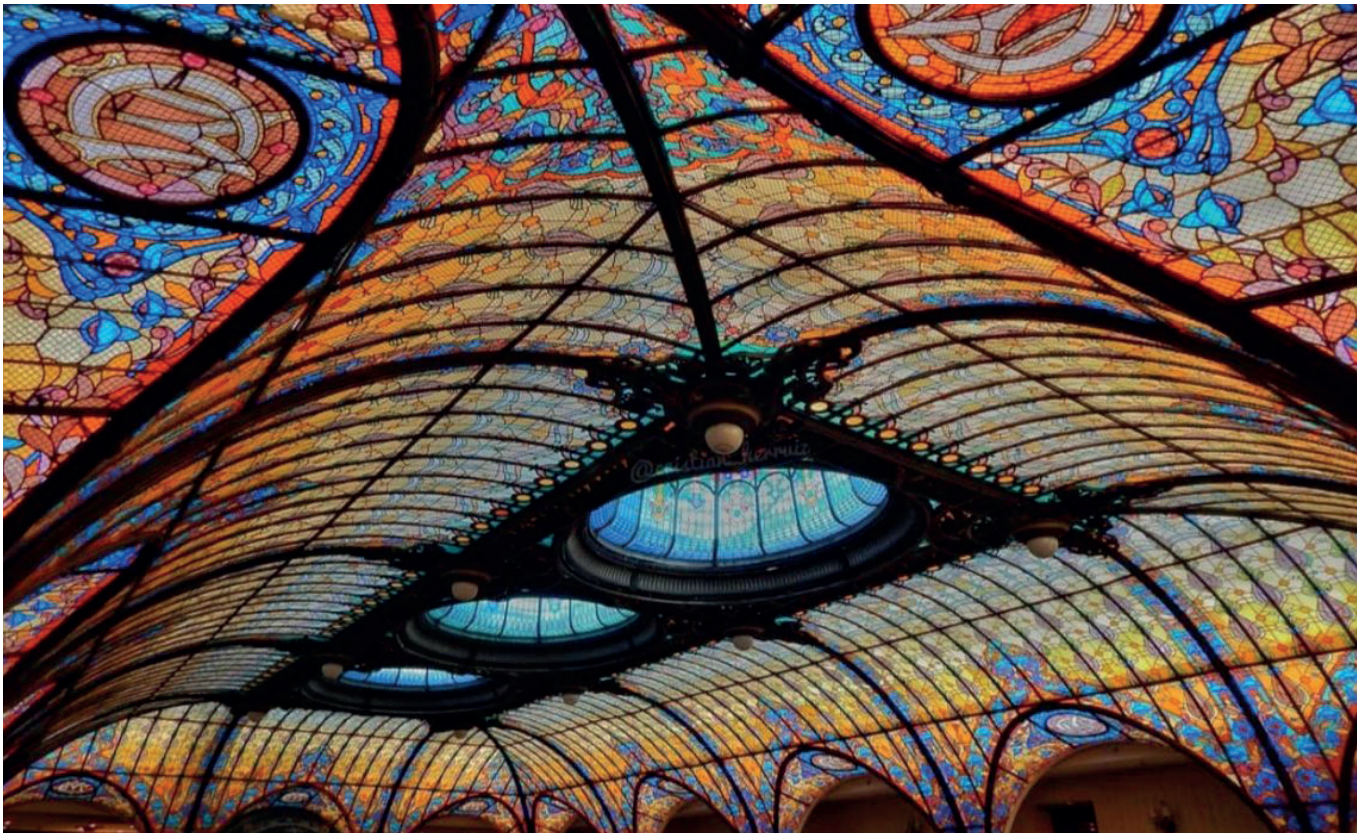


Rosetón Catedral Saint Dennis, Wikipedia Commons.

Renacimiento Gótico

En el siglo XIX, con el romanticismo, resurge la técnica del vitral y varios artistas reconocidos como Delacroix e Ingres. Es en esta época que nacen los “vitrales de estilo”, los cuales reproducen el estilo y composición de los vitrales del siglo XIII, lo que generó el redescubrimiento de técnicas arcaicas. El movimiento del Art Nouveau trajo consigo una nueva vida al arte del vitral; un estilo romántico compuesto de líneas sensuales.

En Estados Unidos, Louis Comfort Tiffany produjo un nuevo estilo en el vitral. La opulencia de la sociedad industrial americana revivió el arte del vitral y se desarrollan talleres como los de Tiffany y La Farge, cuyos estilos románticos armonizaban con la arquitectura neoclásica de la época.



Vitral estilo Tiffany, Christian Hernandez.

Vitral Contemporáneo

En el siglo XX, las tecnologías en la arquitectura generaron nuevas oportunidades para los artistas de vitrales alrededor de todo el mundo. Estas nuevas oportunidades dieron paso al desarrollo de nuevas técnicas en el arte del vitral, como el "dalle de verre", pedazos de cristal con superficies cortadas en facetas y metidas dentro de resina epoxi o concreto. De varios artistas de esta época destacan algunos como Matisse, Rouault, Marc Chagall Legar y De Chirico, y también encontramos obras abstractas de Manessier y de Villon en la Catedral de Metz.



Vitral de Marc Chagall Legar, Monika Shappert.

Es importante destacar que la difusión del cristianismo está directamente relacionada con el uso del vitral en iglesias y catedrales, ya que casi desde un principio que la Iglesia ha implementado representaciones de Dios en el arte como un potente método de instrucción y difusión del cristianismo. Estos templos se ven decorados con pinturas y mosaicos en sus paredes y techos, así también sus altares y muebles relacionados con representaciones del Antiguo y Nuevo Testamento, incluso mitos y leyendas adaptadas para representar los valores cristianos.

El objetivo de ocupar todas estas representaciones y símbolos de la enseñanza cristiana es llevar las escrituras a imagen, haciendo así la comprensión y divulgación del catolicismo más fácil. De esta manera, el estudio de ellas es de gran importancia histórica y dogmática, ya que son evidencia de la fe y la época en la cual fueron realizadas.

Uno de los medios más utilizados fueron los vitrales, ya que permiten adaptarse a distintos tamaños, colores y diseños, también hacen lugar al ingreso de luz en iglesias y catedrales.

Centro Latinoamericano del Vitral (CLAV) (2022). Programa Cátedra Latinoamericana del Vitral 2022. Recuperado el 13 de septiembre de <http://www.centrolatinoamericanodelvitral.org/wp-content/uploads/2022/05/Programa-Catedra-2022.pdf>.

Fitzgerald, S. *Introductory history of stained glass*.

Monro, W (1926). *Window Glass In The Making*. American Window Glass Company

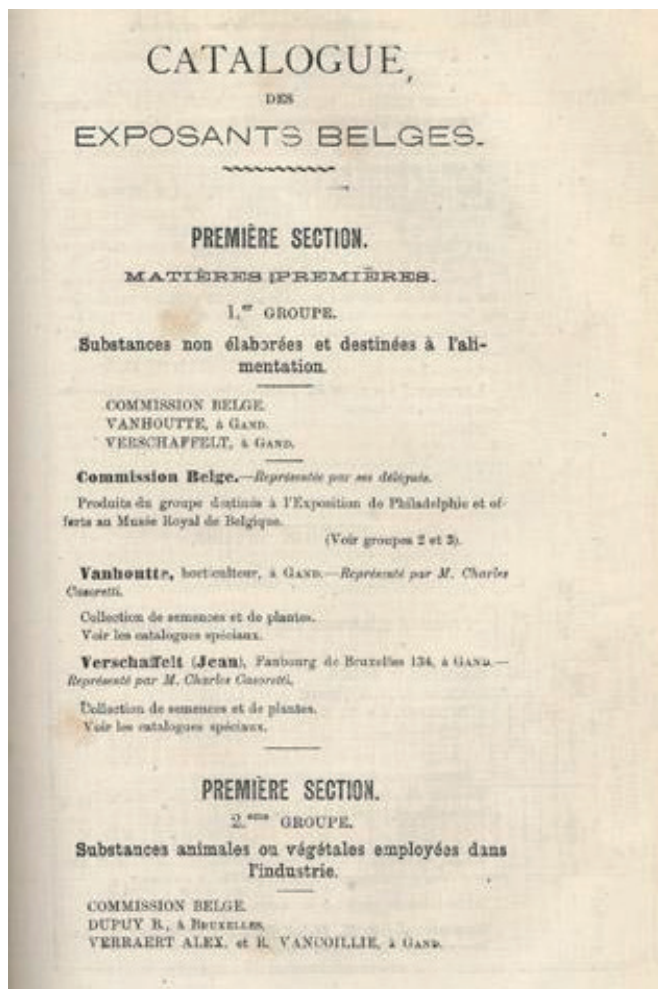
Stained Glass Association of America (2004) *History of stained glass*. Recuperado el 21 de octubre de <http://www.stainedglass.org/HistoryofStainedGlass.htm>

3.1.3 El Vitral en Chile

El vitral llega a Chile durante el siglo XIX. Es probable que el primer acercamiento de los chilenos a los vitrales haya sido en la Exposición Internacional de Santiago de Chile de 1875 donde se expusó una selección de vidrio de color, vitrales geométricos y pintados.

Las importaciones de estas obras comenzaron alrededor del año 1870, provenientes de distintos países europeos, como Reino Unido, Francia, España y Alemania, de este último, el taller más destacado es la Casa Mayer, aún activa con más de 170 años de actividad.

Lamentablemente, al ser un país de alta actividad sísmica, la mayoría de estos viejos ejemplares dejan de existir. La mayoría de las obras conservadas se encuentran en la capital, los más antiguos datan del año 1871, en el mausoleo de Francisco de Garín del Cementerio General de Santiago, y luego, la colección del templo de los Santos Ángeles Custodios del año 1898. Dentro de los vitrales reconocidos en la capital se encuentran los del Palacio de Tribunales de Justicia, La Catedral Metropolitana de Santiago y la Basílica de Nuestra Señora Lourdes.



Catalogue de Exposants Belges, Memoria Chilena.

Araos, A. y Rodríguez, D. (2020). Protocolo de Registro, Intervención y Mantenimiento de Vitrales Patrimoniales. Encargado por el Consejo de Monumentos Nacionales de Chile y elaborado por el Laboratorio de Conservación de Vitrales Espacio Transparente

Catalogue de Exposants Belges. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-67814.html>

Díaz, P. (2007). Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles. Ocho Libros Editores.

3.1.4 Composición de un Vitral

Para una mejor comprensión del vitral y su técnica, es necesario conocer las partes y los elementos de una típica vidriera. Una vidriera típica está compuesta por los siguientes materiales y elementos:

Vidrio

Ya expuesto anteriormente, el vidrio es una sustancia que puede ser encontrada en la naturaleza como fabricada por el hombre. Compuesta principalmente por arena de sílice, carbonato de sodio y caliza, que al ser calentados se mezclan; esto permite darle una infinidad de formas a la mezcla dependiendo del producto final deseado.

Los vitrales se realizan normalmente con láminas de vidrio soplado y aplanado. Para lograr el vidrio coloreado, se agregan varios elementos a la mezcla en un punto determinado del proceso de fusión. La cantidad y el tiempo de introducción de cualquier elemento dado producirán diferentes tonalidades.

Estos elementos se disolverán en la mezcla o quedarán suspendidos en ella, según el material. Por ejemplo, los óxidos metálicos se disuelven en la mezcla de fusión. El óxido de hierro disuelto produce un color verde. El oro, sin embargo, estará suspendido en el vidrio y producirá un color rubí.

Varillas

Las varillas son tiras de metal, generalmente plomo, zinc, latón o cobre, que se sueldan entre sí para sujetar las piezas de vidrio de un vitral en su lugar. Estas suelen tener forma de H, pero también pueden tener forma de C y vienen en una amplia variedad de tipos de perfiles. Las varillas de plomo han sido el tipo más popular y siguen siendo los más populares en la actualidad.

Las varillas de zinc, latón y cobre comenzaron a usarse a fines del siglo XIX y generalmente se usan en diseños que requieren más soporte o incorporan arreglos más geométricos. Las varillas de zinc, latón y cobre eran los favoritos de varios artistas, ya que se adaptaban a los diseños rectilíneos y eliminaban la necesidad de barras de refuerzo, lo que interrumpía la geometría de los diseños.

Barras de Soporte

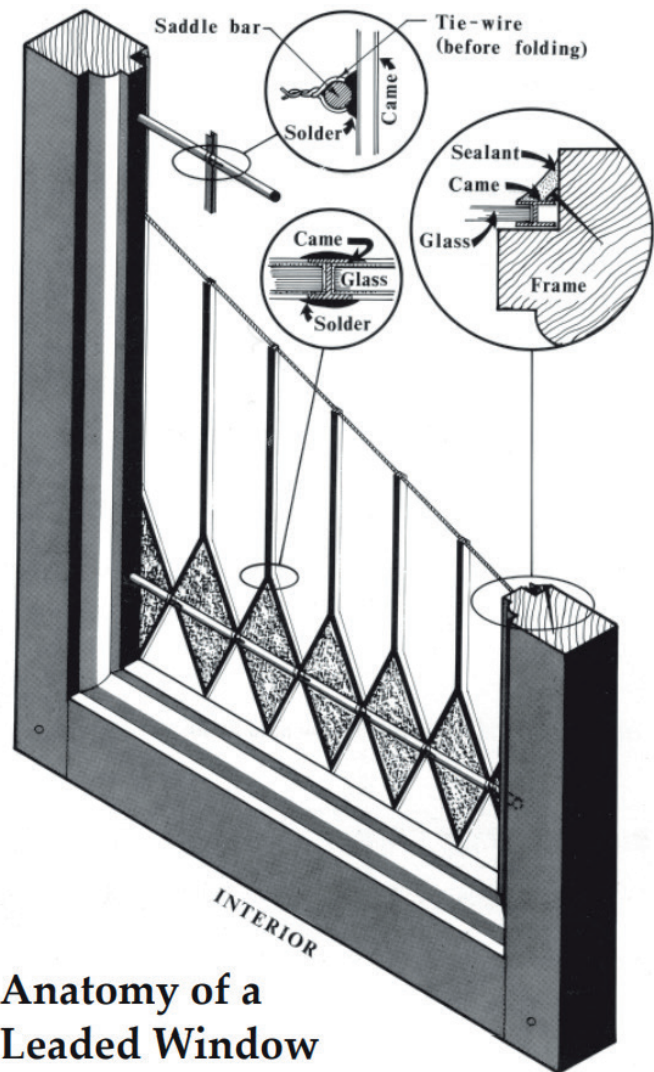
Como lo indica su nombre las barras de soporte brindan rigidez a la vidriera. El plomo es un metal blando y flexible que se hunde con el tiempo. Las vidrieras con intrincadas líneas de plomo son más susceptibles a la fatiga del metal y a los marcos caídos. Las barras de soporte, hechas de un metal ferroso, se fijan a la ventana, generalmente en el interior, para brindar soporte adicional a la ventana.

Las barras, que normalmente presentan una sección transversal circular o rectangular, se pueden alinear de varias formas, pero generalmente son horizontales o verticales. Se pueden utilizar diferentes métodos de fijación, como el uso de un lazo de cobre que se sueldan a las varillas y luego se ata alrededor de la barra de soporte, o la barra de soporte se puede soldar directamente a las varillas.

Marco

El marco es el soporte perimetral y la parte de la ventana, que ancla la ventana a la pared.

Aunque no forma parte directamente del vitral, el marco de una vidriera tiene una gran influencia en cómo otros elementos de la ventana se desgastarán con el tiempo.



**Anatomy of a
Leaded Window**

Anatomía de un vitral, Preservation Brief 33

Auer, M. y Vogel, N. (2007). *The Preservation and Repair of Historic Stained and Leaded Glass. Preservation Brief 33.* ISSN: 978-0-16-078947-2

McCluskey, V. (2014) *Spectrum of the spirit: Interpreting the material connotations of ecclesiastical stained glass in Charleston, South Carolina.* [Tesis, Clemson University] ProQuest Dissertations Publishing.

3.1.5 Arte Eclesiástico

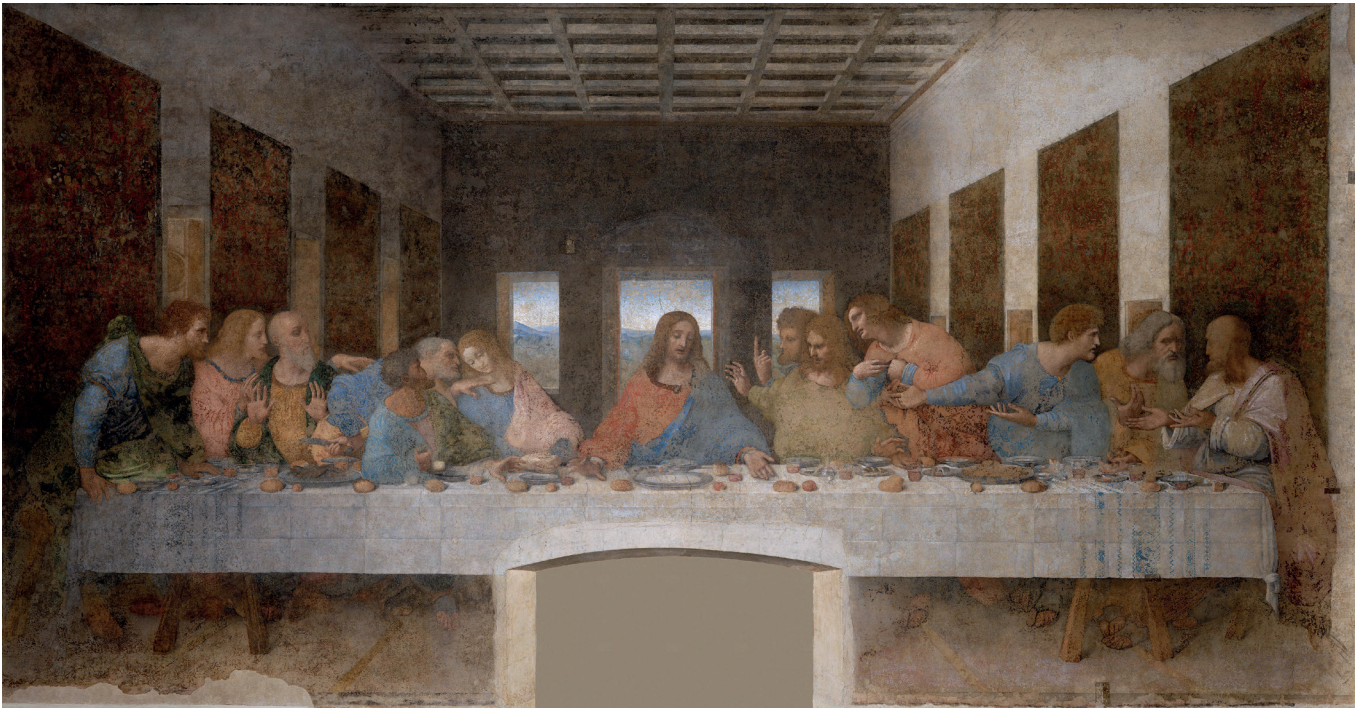
El cristianismo al ser la religión dominante en la civilización occidental durante el siglo IV, predominó en las producciones artísticas de la Edad Media en Europa y siguió siendo muy importante durante toda la Edad Moderna, extendiéndose geográficamente.



Cristo Pantocrátor, Wikimedia Commons.

Como arte sacro, el arte cristiano es parte esencial del culto para los creyentes; edificios, imágenes (íconos) y objetos litúrgicos se consagran, dejando de ser simples obras de arte. Desde el cristianismo primitivo, y sobre todo en la Edad Media, los templos y monasterios se identificaban con las reliquias que contenían los santos y mártires que los denominaban. No sólo las reliquias o las denominadas vera icon ("verdaderas imágenes" de Cristo), sino muchas otras imágenes, adquirieron fama de milagrosas y suscitaron peregrinaciones llegando a extremos de religiosidad popular, generando discrepancias en el mismo clero, pues mientras unos defendían la virtud de estas devociones, otros las condenaban por supersticiosas o incluso idolátricas.

La mayoría de los grupos cristianos utilizan o han utilizado de alguna manera el arte, aunque la importancia que se da a este y sus variantes, así como a los medios, estilos y representaciones usadas, difieren notablemente entre católicos y protestantes. Incluso la música religiosa y la arquitectura religiosa, a pesar de ser vehículos más abstractos, expresan de forma evidente las diferencias o cualquier mensaje que se pretendiera incluir.



La última cena de Leonardo Da Vinci, Wikipedia Commons

En los templos católicos tradicionales se aprecia la abundancia de todo tipo de representaciones pictóricas y escultóricas, no sólo en el altar mayor, sino incluso en las múltiples capillas laterales, en elementos como el púlpito o la pila bautismal o incluso en el artesonado o las vidrieras. De forma diferenciada según el periodo histórico, las paredes se cubren con frescos y todo tipo de elementos arquitectónicos sirven de soporte para la escultura (capiteles historiados, tímpanos, gárgolas), incluso en zonas no visibles por los creyentes.

Cada pieza de arte cristiano, sin importar el medio, o el personaje, evento, pasaje bíblico (las perícopas o parábolas) o concepto específico que represente, suele contener símbolos identificativos de la rama del cristianismo que

lo produjo. A pesar de que existen algunos referentes conceptuales comunes, textuales (la Biblia) o icónicos (la Cruz, las Imágenes de Jesús) ninguno de ellos tiene en realidad una total identidad, ni una lectura o interpretación común.

No obstante, la iconografía se centra en los mecanismos identificativos internos: cada rasgo facial (si el apóstol tiene barba o es calvo), cada color (si la túnica de Cristo es roja o el manto de la Virgen azul, si se emplea el dorado para el fondo o los nimbos), cada sutil gesto de las manos (que oran, bendicen, acarician, ofrecen, rechazan, señalan, etc.), cada objeto o parte del entorno, están convencionalmente fijados y repetidos a lo largo de la milenaria historia del arte en el cristianismo.

Arte Cristiano (22 de septiembre 2022) En Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_cristiano

Miguéles, A. y Rega, I. (2017) Iconografía y análisis de la Imagen. Iconografía Cristiana. http://cv.uoc.edu/annotation/a6459d33c8db374bfb387d598de2f832/803500/PID_00241381/PID_00241381.html

Williamson, G. (1909). Ecclesiastical Art. In *The Catholic Encyclopedia*. New York: Robert Appleton Company. Recuperado el 22 de septiembre de <http://www.newadvent.org/cathen/05248a.htm>

3.2 Marco Teórico y Conceptual.

3.2.1 Patrimonio y Cultura

El concepto que engloba todos los otros es el de cultura, ya que la importancia, impacto y potencial de esta investigación recaen en ello. La Real Academia Española (RAE) define el concepto de cultura como un “conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc”.

Así mismo, es desarrollado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) como un conjunto de rasgos distintivos que determinan a una sociedad o un grupo específico de personas, estos rasgos son de carácter material o inmaterial, como las artes, las letras, costumbres o tradiciones.

A lo anteriormente mencionado, Eagleton (2001) añade que la cultura se puede entender como “el conjunto de valores, costumbres, creencias y prácticas que constituyen la forma de vida de un grupo específico”.

Una de las partes más importantes de una cultura son las creencias. En Chile, una gran mayoría de las personas se consideran creyentes. El año 2006 un 70% de los encuestados se consideraban católicos, pero el 2021, esa cifra disminuye a sólo un 42% (Encuesta Bicentenario UC 2006-2021).

Aunque las cifras vayan disminuyendo constantemente, la influencia del catolicismo en la sociedad chilena es evidente. Puede parecer contradictorio, pero en los últimos años surge una postura propuesta por varios pensadores contemporáneos, como Oriana Fallaci, para categorizar a aquellas personas ateas que son cultural, social e históricamente ateas. Fallaci expone ser una atea cristiana, rechazando varios preceptos del cristianismo. Además, plantea que sin el cristianismo no habría existido la ilustración, ni el Renacimiento y ni siquiera la Revolución Francesa.

Es así, cómo se puede reconocer la influencia del catolicismo o cristianismo en la vida de todas las personas. Por esta misma razón, se puede sentir fascinación por el arte o arquitectura religiosa, por ejemplo la Catedral de Notre Dame en Francia, la Catedral Metropolitana de Santiago de Chile y la Catedral de la Santísima Concepción de Concepción, también en Chile.

La Catedral Metropolitana de Santiago de Chile es considerada monumento nacional, y de igual manera, la Catedral de la Santísima Concepción de Concepción es considerada un inmueble de conservación histórica de la ciudad. Para poder entender lo que es un inmueble, primero debemos comprender lo que es el patrimonio cultural.

La UNESCO define el patrimonio cultural como “el legado que recibimos del pasado, vivimos en el presente y transmitimos a las generaciones

futuras; constituye una señal de identidad y favorece la cohesión de las comunidades. El patrimonio cultural comprende monumentos y colecciones de objetos, así como expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados". Dentro del patrimonio cultural existen dos conceptos, el Patrimonio Cultural Material o Tangible y Patrimonio Cultural Inmaterial o Intangible. Los vitrales de la Catedral de la Santísima Concepción, al ser parte de la misma arquitectura de la catedral, pasan a ser patrimonio cultural material.

Según la UNESCO en la 17ª Convención General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en 1972, el patrimonio cultural material considera "obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia".

Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (2006). *Textos Básicos de la Convención del Patrimonio Mundial de 1972. Definiciones del Patrimonio Cultural y Natural. Artículo 1. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.*

Consejo de Monumentos Nacionales de Chile (s.f.). *Catedral de Santiago.* <https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/catedral-santiago>

Díaz, P. (2007). *Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles.* Ocho Libros Editores.

Eagleton, T. (2001). *La Idea de Cultura.* Ediciones Paidós Ibérica.

Fallaci, O. (2004). *La Fuerza de la Razón.* Editorial El Ateneo.

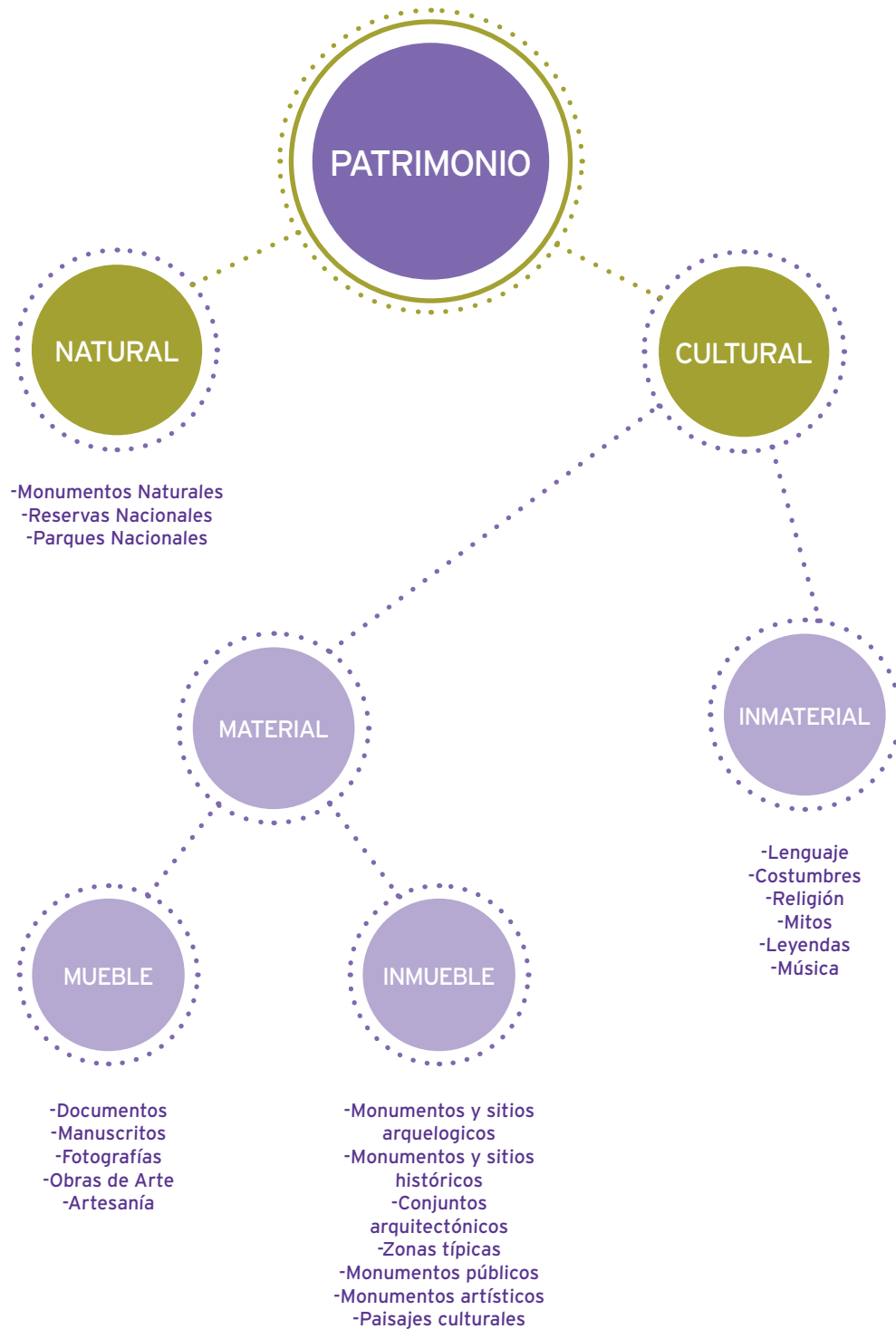
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2020). *Patrimonio Cultural y Fomento de la Creatividad en Chile: Programa de Cultura UNESCO Santiago.* [Archivo PDF]. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373405>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2015). *Plan de trabajo de cultura de la UNESCO para América Latina y el Caribe.* [Archivo PDF]. http://www.lacult.unesco.org/docc/20151222_Plan_Trabajo_ESP.pdf

Patrimonio Cultural de Chile. (octubre de 2022). *Historia.* <https://patrimonio.cl/quienes-somos/historia/>

Pontificia Universidad Católica de Chile. *Resultados Encuesta Nacional Bicentenario.* <https://encuestabicentenario.uc.cl/resultados/>

Real Academia Española (s.f.) *Cultura.* En *Diccionario de la lengua española*, 23.ª ed. Recuperado de <https://dle.rae.es/cultura>



Esquema sobre los tipos de patrimonio. Elaboración del autor.

3.2.2 Semiótica

Ferdinand de Saussure definió el signo lingüístico como una díada, el significante y el significado. El significante es el aspecto totalmente material de un signo, e inseparable del significado se encuentra el significado que se trata de un concepto mental.

Para Saussure, el proceso de comunicación es una transferencia de los contenidos de la mente. Este proceso de transferencia se realiza gracias a un código, el cual está compuesto por un grupo de signos separa los contenidos de la mente. De la combinación de los contenidos de la mente lleva a Saussure a postular una nueva ciencia: la semiología. Así mismo, emplea el término de semiología en contraposición a semiótica; el segundo hace referencia al análisis de los sistemas de signos.

Es así como la lengua se concibe como un sistema de diferencias entre signos, o como un almacén comunitario que alberga distintos signos, los cuales se pueden extraer y utilizar en la construcción de un acto de habla. La lengua al ser un sistema utilizado por todos implica que es un fenómeno esencialmente social.

Para Pierce, la semiótica tiene una perspectiva filosófica ya que la constituye alrededor de una teoría de la realidad y del conocimiento que podemos tener de ella a través del medio por el que disponemos: los signos.

La semiótica es entendida como otro nombre de la lógica, ya que para Pierce no podemos pensar sin signos. Tiene como objetivo estudiar la semiosis. La semiosis se entiende como el instrumento de conocimiento de la realidad, un proceso de inferencia ternario mediante un signo (representamen) mantiene una relación con un objeto a través de otro signo (interpretante) que remite al mismo objeto.

Para Pierce, el objeto es lo representado por el signo (representamen). Entonces el interpretante se entiende como un efecto del significado propiamente dicho, o también como el signo mental que se da como resultado de un encuentro con un signo. Mientras que para Saussure el signo necesita combinarse con otros signos para poder tener sentido, el de Pierce posee dinamismo incorporado.

Desde otra perspectiva, el filósofo y semiótico estadounidense Charles Morris propone un estudio diferente al de Peirce, pero basado en él. Define la semiótica como una división de tres ramificaciones: sintaxis, semántica y pragmática.

Morris ofrece un estudio de las relaciones de los signos entre sí -desde el punto de vista de la semiótica sintáctica- y también su relación con el objeto -en una semiótica semántica- y con el sujeto que utiliza los signos con el objeto -en una semiótica pragmática.

Define la sintaxis como “estudio de las relaciones sintácticas de los signos entre sí, haciendo abstracción de las relaciones de los signos con los objetos o con los intérprete”. Para esta investigación, resulta importante ya que permite el análisis de los vitrales según sus aspectos formales y, a partir de ello, establecer los patrones formales que clasifiquen de algún modo, el conjunto de vitrales a analizar.

La semántica se ocupa de la relación de los signos con sus designata y, por ello, con los objetos

que pueden denotar o que, de hecho, denotan. Tiene que ver con la relación de los signos con su objeto, engloba las relaciones de significado, entre signo y referente a nivel denotativo. La semántica con la sintaxis están relacionadas entre sí. De una de ellas depende la otra, de esta forma, si la sintaxis de un conjunto de signos cambia, lo mismo ocurre con la denotación de estos signos, es decir con su semántica.

Y por pragmática se entiende como la ciencia de la relación de los signos con sus intérpretes. En otras palabras, tiene que ver con aquel que utiliza los signos y con los niveles de la connotación que se desprenden de los significados del signo.

3.2.3 Comunicación Visual

Según Bruni Munari, en su libro "Diseño y Comunicación Visual" la comunicación visual se entiende como todo lo que nuestros ojos son capaces de ver, y el valor que se les da a estas imágenes depende del contexto en el cual están insertas entregando información diferente. Dentro de la comunicación visual se distinguen dos: la comunicación visual casual y la comunicación visual intencional.

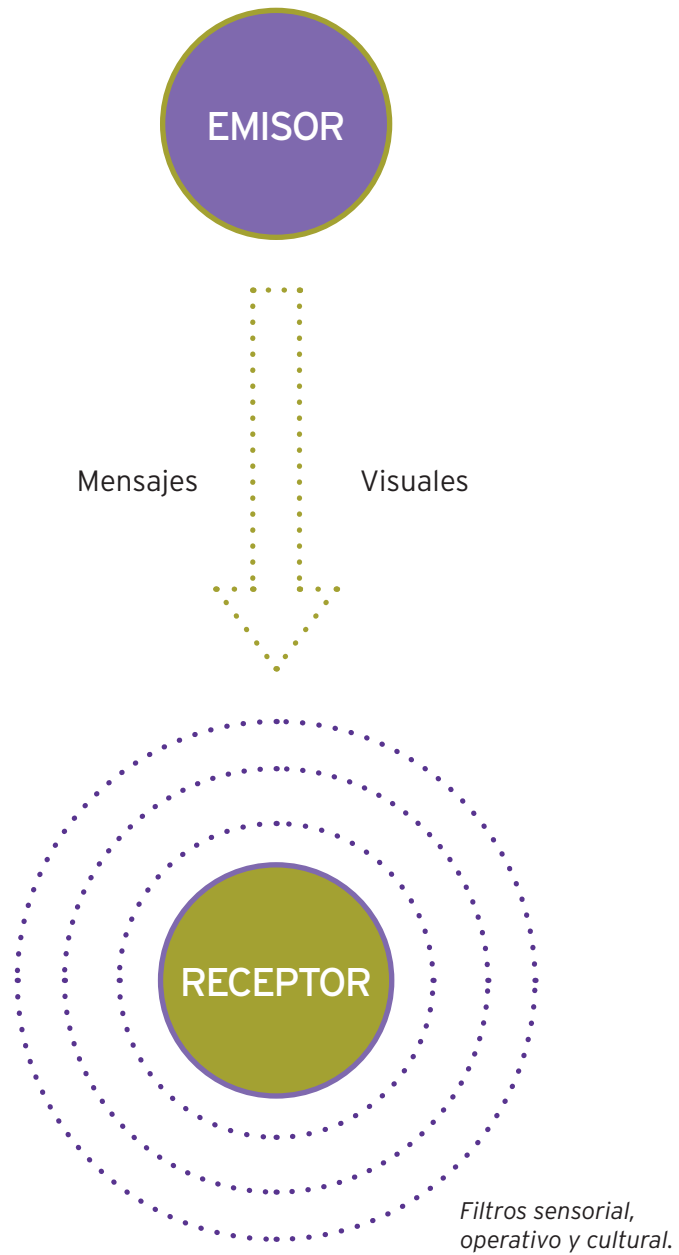
La comunicación visual casual no es intencionada y puede ser interpretada libremente por el que la recibe ya que se presenta de forma espontánea. Por el contrario, la comunicación visual intencional, como lo dice su nombre, tiene una intención comunicativa y se examina bajo dos aspectos: la información estética y la información práctica. La información estética se utiliza para formar un mensaje que informe por medio de valores estéticos, sin embargo, estos valores al ser subjetivos dependen de quien obtenga el mensaje. La información práctica transmite algo sin contar con valores estéticos, como la simetría.

La comunicación visual se produce por medio de mensajes visuales, los cuales requieren de un emisor y un receptor, sin embargo, esta comunicación puede verse obstaculizada o

anulada dado que el receptor se ve influenciado por el contexto en el cual esté inmerso y los "filtros" que son propios de cada sujeto.

Dentro de estos filtros se encuentran los de carácter sensorial, carácter operativo y carácter cultural. El sensorial comprende todo lo que tiene que ver con los sentidos tanto visuales, olfativos, táctiles, etc. El operativo concibe la percepción fisio-psicológica o el desarrollo cognitivo intelectual de cada individuo y el filtro cultural tiene que ver con las normas culturales en las cuales la persona se desenvuelve.

Ya pasado por los filtros del individuo y el contexto del mismo, llega a la zona interna del receptor, o también llamada la zona emisora del receptor. Desde esta zona se emiten dos tipos de respuestas al mensaje recibido: una interna y una externa. La interna es todo el diálogo o pensamiento que realiza la persona en su mente y la externa es la reacción física que pueda generarse.



3.3 Estado del Arte.

Actualmente no se han encontrado documentos que resalten la riqueza cultural y pongan en valor los vitrales de recintos eclesiásticos dentro de la ciudad de Concepción. Sin embargo, existen documentos relacionados al arte del vitral y su valor patrimonial, pero no específicamente sobre el lenguaje visual del vitral y su sentido.

Dentro de estos documentos, destacan tres principalmente:

“Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles”, libro escrito por Patricio Díaz.

“Entre Luces: El Vitral en el Patrimonio Arquitectónico Nacional”, libro escrito por Carola Romay, Miriam Hojman, Gianella Mussio y Verónica Ulfe.

“The Visual Representation of the Crown of Thorns Motif in Irish Stained Glass: A Symbol of Universal Suffering for the Catholic Revival in France and Ireland in the Early Twentieth Century”, artículo escrito por Myra Hayes.

A nivel nacional, se encontró ***“Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles”***, libro por Patricio Díaz. A través de este libro busca rescatar y reposicionar obras patrimoniales de Chile que la mayoría del tiempo pasan desapercibidas o ignoradas. Su propósito es dar a conocer y analizar una de las cuantas manifestaciones de arte decorativa que se encuentran en iglesias como en edificios civiles de la capital chilena.

Asimismo, en el contexto latinoamericano nos encontramos con el libro uruguayo ***“Entre Luces: El Vitral en el Patrimonio Arquitectónico Nacional”*** en el cual se explora el vitral, su historia y cómo se relaciona con la arquitectura en Uruguay, y también, el vitral como patrimonio, su valoración, protección y restauración.

Además, a lo largo de este libro se realiza un registro del inventario uruguayo con datos como el autor, año de fabricación y una clasificación

de su diseño, ya sea figurativo, abstracto o geométrico.

Finalmente, a nivel internacional, específicamente europeo, nos encontramos con un artículo por Myra Hayes, ***“The Visual Representation of the Crown of Thorns Motif in Irish Stained Glass: A Symbol of Universal Suffering for the Catholic Revival in France and Ireland in the Early Twentieth Century”***. En este artículo examina la importancia que tiene la reliquia de la corona de espinas para los ciudadanos franceses, también el legado como un símbolo universal de sufrimiento luego el incendio de la Catedral de Notre Dame de 2019. A través de este artículo se demuestra como la corona de espinas ha actuado como una gran fuente de inspiración para los autores del renacimiento católico francés.

Díaz, P. (2007). *Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles*. Ocho Libros Editores.
 Hayes, M. (2022). *The Visual Representation of the Crown of Thorns Motif in Irish Stained Glass: A Symbol of Universal Suffering for the Catholic Revival in France and Ireland in the Early Twentieth Century*. *Religions*, 13(7), 588. <https://doi.org/10.3390/rel13070588>
 Romay, C., Hojman, M., Mussio, G. y Ulfe, V. (2015). *Entre Luces: El Vitral en el Patrimonio Arquitectónico Nacional*. Ediciones Universitarias Universidad de la República.

3.4 *Discusión Bibliográfica.*

Para poder desarrollar este proyecto debemos comprender los conceptos que anteriormente se exploraron.

A nivel cultural, cabe destacar la importancia y relevancia que tiene esta investigación en el ámbito cultural a nivel país y nivel regional. Este proyecto contribuye al registro de vitrales en nuestro país; y al utilizar el diseño gráfico como un medio de análisis podemos darle un valor más que estético o decorativo.

En el caso de la Comunicación Visual debemos comprender que la comunicación visual intencionada debe ser examinada bajo dos aspectos, lo estético y lo práctico; en particular el estético, ya que tomaremos las características visuales y gráficas de los vitrales para poder entender el mensaje visual que ellos transmiten.

04

Diseño Metodológico.

4.1 Metodología

4.2 Herramientas Metodológicas

4.3 Criterios de Análisis e Interpretación de Datos

4.1 Metodología.

La siguiente investigación es de tipo cualitativa. Sampieri plantea que este tipo de investigación es flexible, y se va construyendo durante la misma investigación. Se trata de un proceso inductivo, es decir, de lo particular a lo general, explorando y describiendo para luego sacar conclusiones.

Para Donoso el método cualitativo tiene como objetivo indagar en lo que da significado a lo observado. Este método suele ser descriptivo, al ser imposible que el observador se mantenga imparcial a lo observado. De esta misma forma, sus resultados tienden a ser de carácter interpretativo, ya que el fenómeno observado se sitúa en el "medio real", es decir, en un ambiente no controlado.

Así mismo, plantea que este tipo de investigación tiene varios propósitos, como entregar información aceptable para la formulación de un proyecto, observar la realidad de la manera más objetiva posible, fortalecer la credibilidad de la investigación, fortalecer la disciplina, informar, motivar y persuadir a una audiencia, y facilitar el trabajo interdisciplinario.

Archer, B. (1965). *Systematic Method for Designers*. Council of Industrial Design.

Donoso, S. (2019). *Investigación Cualitativa para Diseño y Artes*. Ocho Libros Editores

Medium (25 de agosto de 2020). "El método sistemático para diseñadores" de Bruce Archer. <https://juanamacostag.medium.com/el-m%C3%A9todo-sistem%C3%A1tico-para-dise%C3%B1adores-de-bruce-archer-6a8568788007>

Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. McGraw-Hill/Interamericana Editores.

Para desarrollar esta investigación se genera una metodología en base al método sistemático de diseño propuesto por Bruce Archer, extrayendo los pasos aplicables en investigación e integrando pasos propios.

Esta metodología mixta consta de tres fases: fase analítica, fase creativa y fase ejecutiva.

01

Analítica

- Definición de problema, objetivos, preguntas de investigación e hipótesis.
- Revisión bibliográfica y compilación de información.
- Evaluación y síntesis de la información obtenida.

02

Creativa

- Análisis de la información recopilada.
- Elaboración de una ficha de análisis visual.

03

Ejecutiva

- Aplicación de las fichas en la muestra escogida.
- Análisis e interpretación de resultados.
- Conclusiones de la investigación.
- Divulgación de los resultados obtenidos.

4.2 Herramientas Metodológicas.

Existen varias herramientas para llevar a cabo una investigación de tipo cualitativa. Donoso expone que uno de los métodos de levantamiento de información fundamental es la revisión bibliográfica, la cual se utiliza para obtener la información que se ha escrito respecto al tema a estudiar. Según Rodgers y Milton (2013), citados por Donoso, un buen trabajo bibliográfico considera cuatro partes: identificación del problema de investigación, búsqueda bibliográfica, evaluación bibliográfica y análisis e interpretación de datos.

Además de la revisión bibliográfica, Kumar sugiere la visita de campo, la cual consiste en ir al lugar donde se encuentre nuestro objeto de estudio, y observar las actividades y personas que se relacionen con este.

De esta misma forma, Sampieri propone métodos de levantamiento de información adicionales, de los cuales son pertinentes en esta investigación la observación, la bitácora de campo, donde se incluyen descriptores del lugar, mapas y esquemas, y el registro fotográfico.

Donoso, S. (2019). *Investigación Cualitativa para Diseño y Artes*. Ocho Libros Editores

Kumar, V. (2012). *101 Design Methods*. Editorial John Wiley & Sons.

Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. McGraw-Hill/Interamericana Editores.



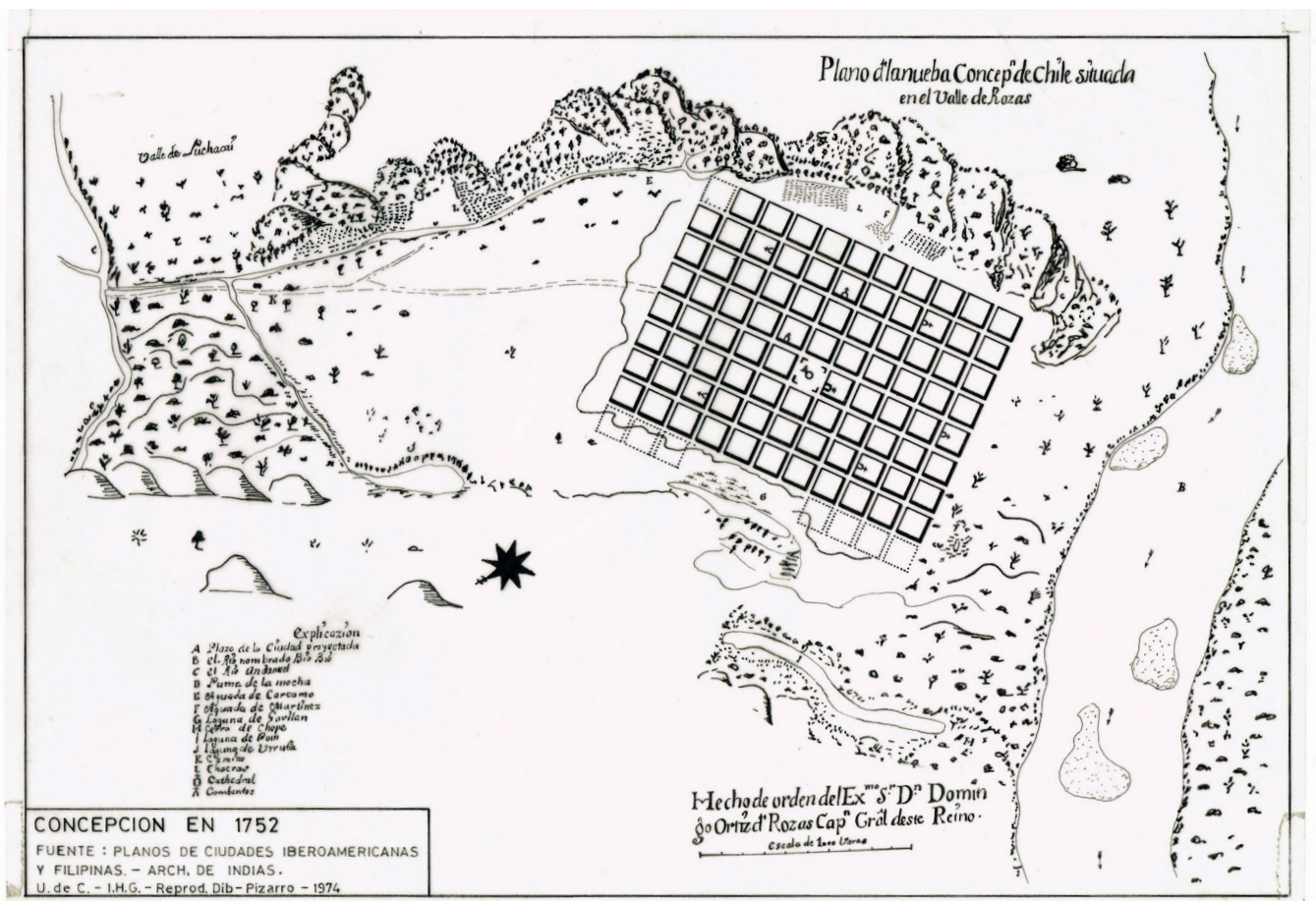
4.3 Criterios de Análisis.

La muestra para esta investigación fue escogida en base a dos indicadores: la ubicación de las iglesias dentro de la ciudad de Concepción y que los vitrales de estas tuvieran figura humana reconocible.

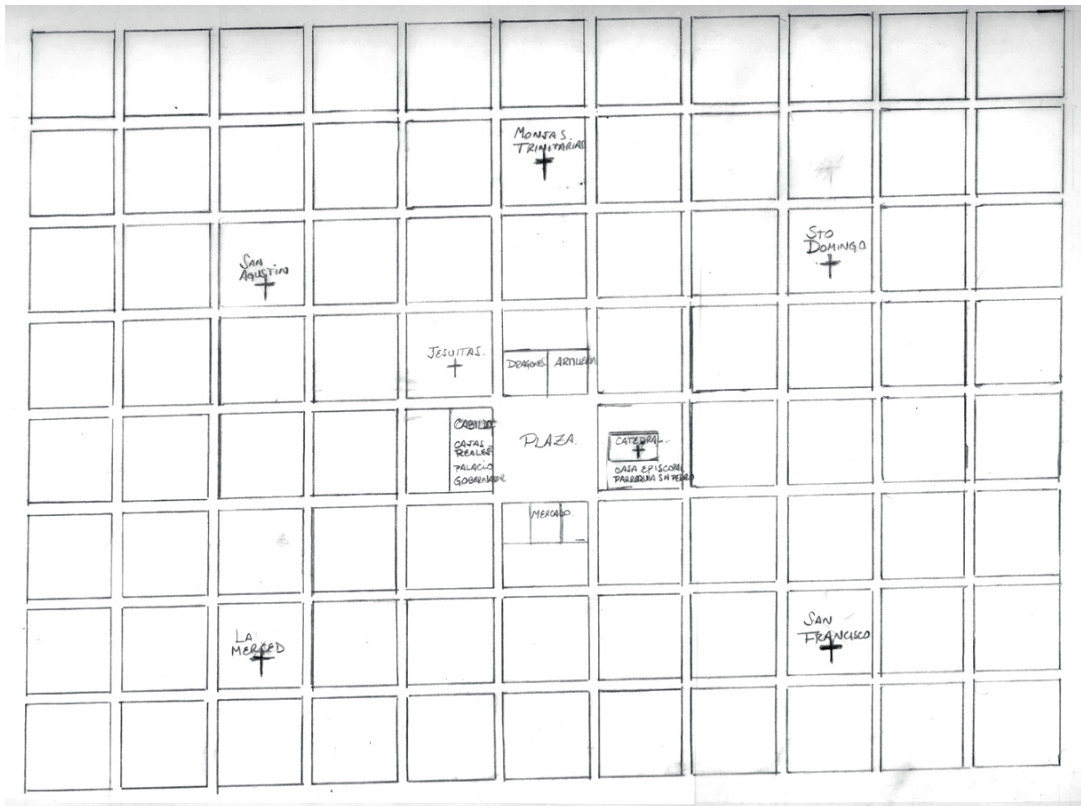
El indicador geográfico es en base a un plano de la ciudad de Concepción del año 1752, en el cual se observa la clara disposición de las iglesias de forma concéntrica a plaza de armas. Antiguamente, el objetivo de ubicar las iglesias de esta forma era para que cada templo estuviera a cargo de un cuadrante de la ciudad.

Dentro de ellas, se escogieron la Catedral de la Santísima Concepción, ya que se ubica al centro de la ciudad junto a la plaza de armas, y las otras dos iglesias se escogieron debido a que dentro de ellas se encontraban vitrales.

Ahora bien, la selección de estos vitrales para ser analizados es en base a la presencia de la figura humana, ya que al ser una herramienta de evangelización y narración bíblica para los creyentes es importante que sientan la cercanía con lo observado.



Mapa de la Ciudad de Concepción en 1752.



Acercamiento de la configuración de las iglesias

4.3.1 Muestra.

A continuación se dispondrán las imágenes correspondientes a nuestra muestra, con sus respectivos nombres con el cual se tienen registradas, que fueron realizadas con ayuda de Carolina Retamal, diseñadora y fotógrafa.

En total nuestra muestra es de veintiocho vitrales; veintitrés de la Catedral de la Santísima Concepción, tres de la Parroquia La Merced y por último, dos de la Iglesia San Agustín.



Exterior Catedral de la Santísima Concepción, Carlos Figuera.

Catedral de la Santísima Concepción

La Catedral de la Santísima Concepción es sede de la Arquidiócesis de la Santísima Concepción y uno de los principales templos de la Iglesia Católica en Chile. Se ubica en la comuna de Concepción, frente a la Plaza de la Independencia.

Luego de la destrucción de la antigua catedral de estilo neoclásico, ubicada en el mismo lugar donde se encuentra la actual, surgió la necesidad de construir un nuevo templo que la reemplazaría. La nueva catedral se comenzó a construir el 3 de noviembre de 1940, y se terminó en 1950. Finalmente, se consagró el 11 de julio de 1964.

Dentro de ella destaca una imagen de la Inmaculada Concepción que data del siglo XVII, un fresco pintado por el artista chileno Alejandro Rubio Dalmatti y vitrales en varias zonas del templo.

De esta iglesia se analizarón 23 vitrales.



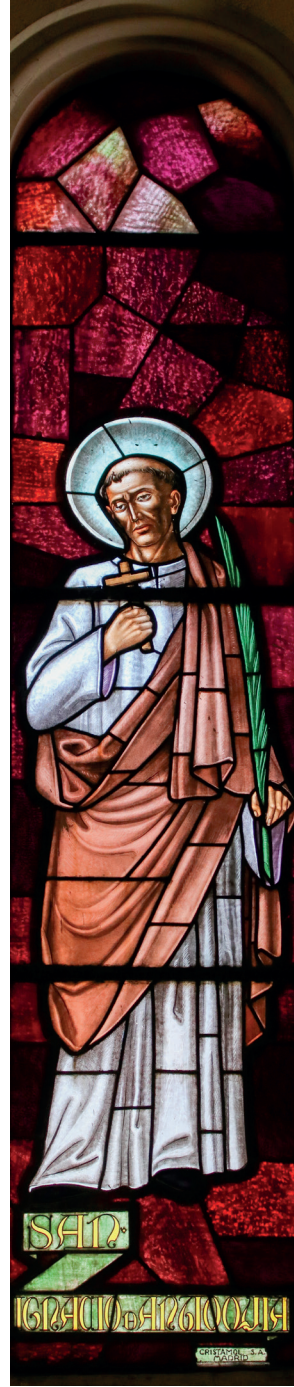
C_DER_1_ABRAHAM



C_DER_2_CATALINA



C_DER_3_MELQUISEDEC



C_DER_4_IGNACIO DE ANTIOQUIA



C_DER_5_JERONIMO



C_DER_6_MARGARITA



C_DER_7_AGUSTÍN



C_DER_8_ROSA DE LIMA



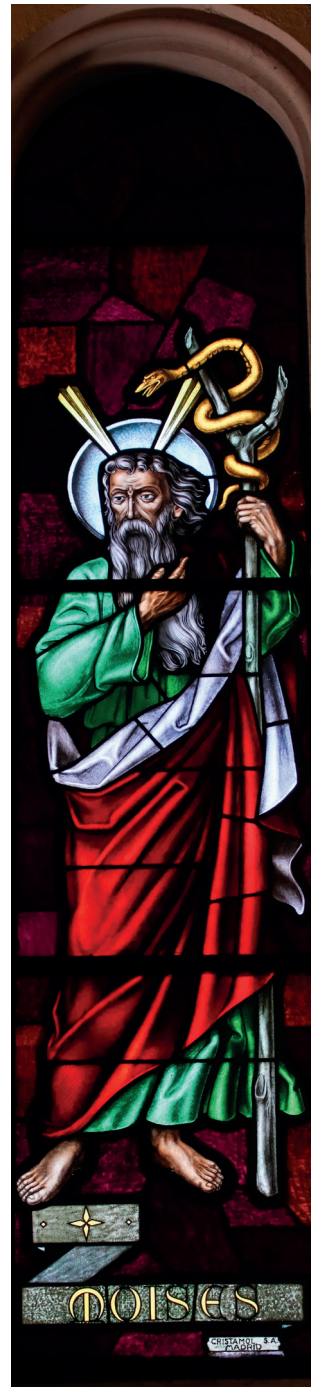
C_DER_9_JUAN BAUTISTA



C_DER_10_NICOLAS DE BARI



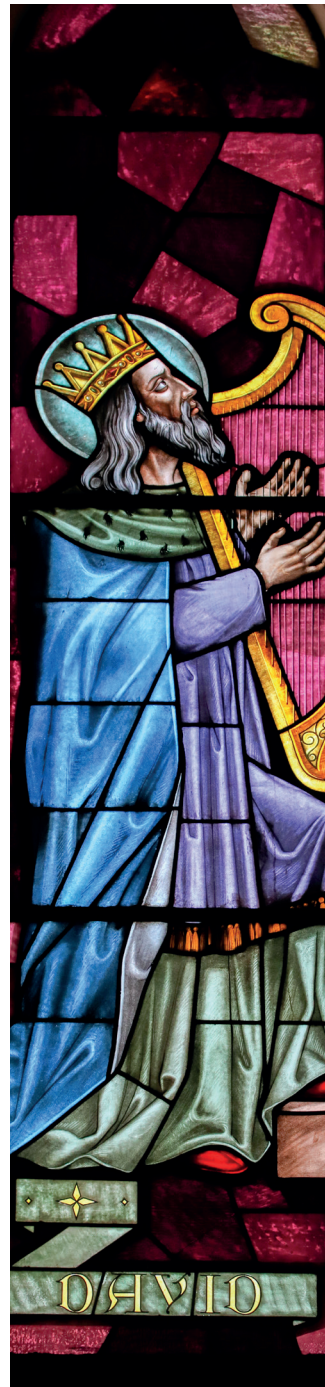
C_IZQ_1_CLEMENTE



C_IZQ_2_MOISES



C_IZQ_3_MAGDALENA



C_IZQ_4_DAVID



C_IZQ_5_AMBROSIO



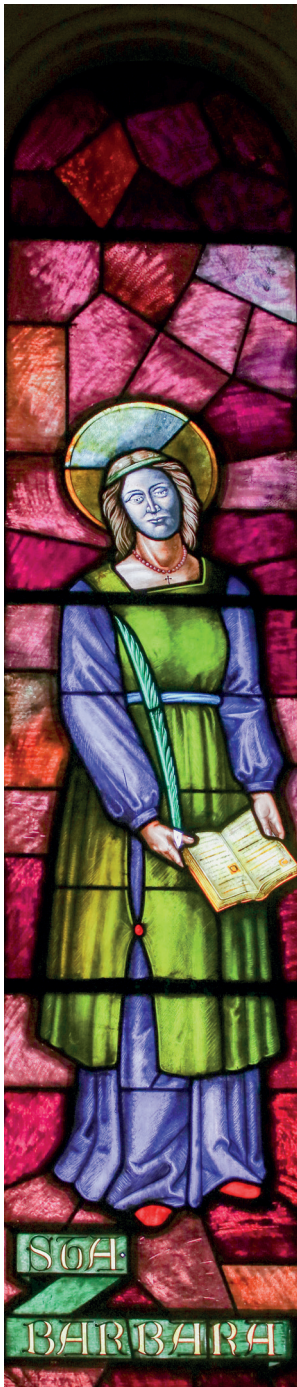
C_IZQ_6_CECILIA



C_IQZ_7_CRISOSTOMO



C_IQZ_8_SEBASTIAN



C_IQZ_9_BARBARA



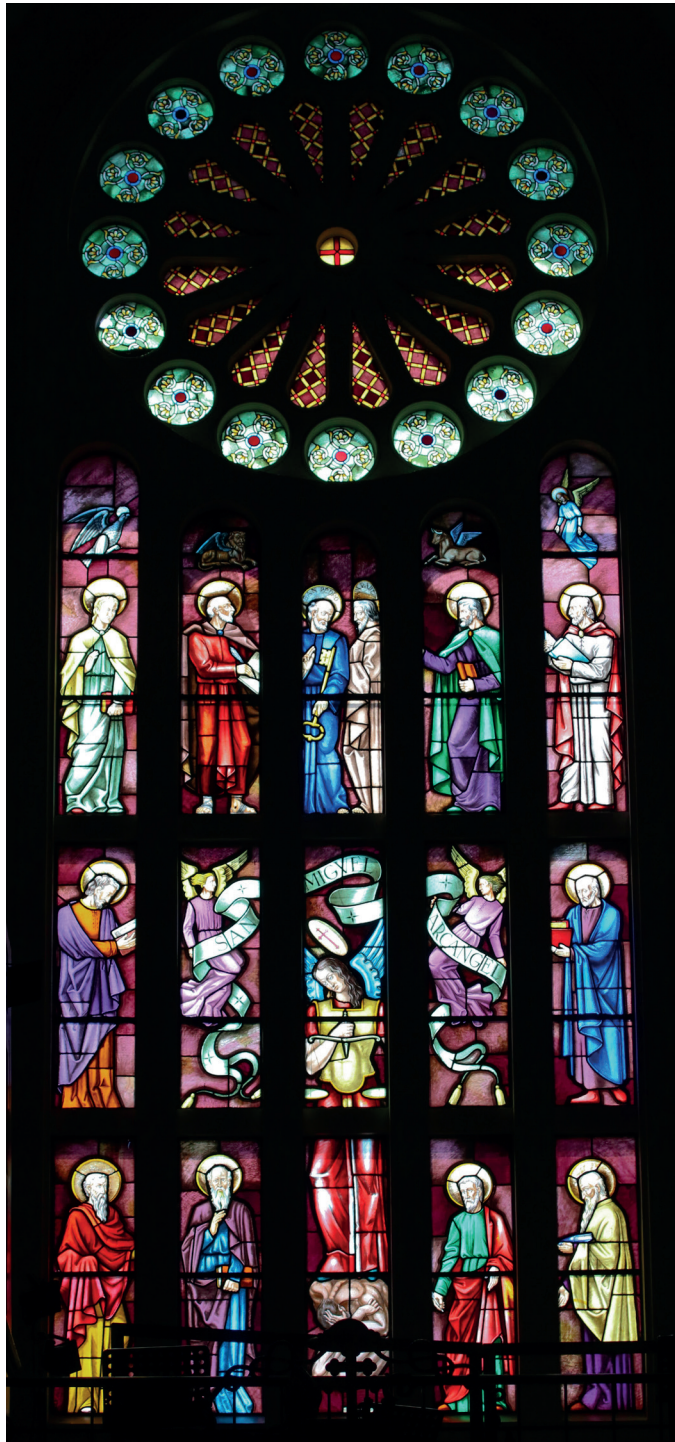
C_IQZ_10_GUADALUPE



C_CARMEN_1



C_JESUS_1



C_FRONTAL



C_FRONTAL_1



C_FRONTAL_2



C_FRONTAL_3



Exterior Iglesia San Agustín, www.agustino.cl

Iglesia San Agustín

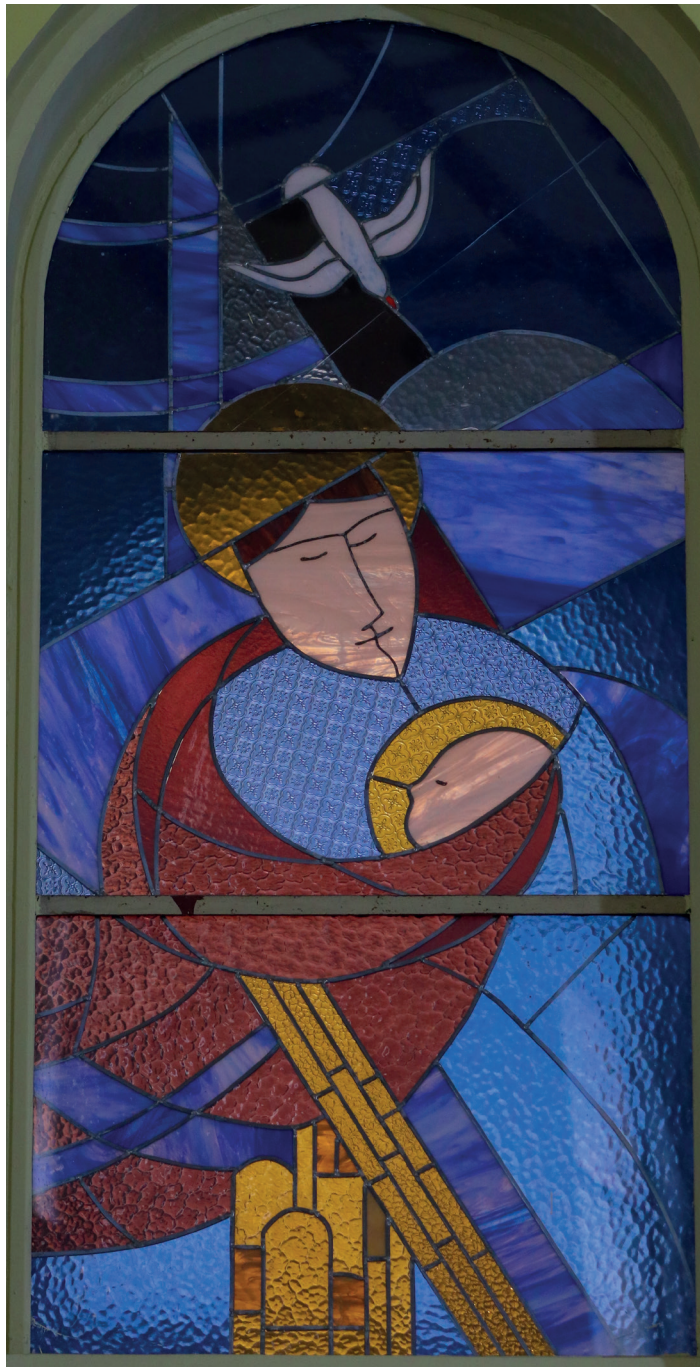
La Iglesia San Agustín fue fundada el 1 de noviembre de 1927. El territorio parroquial abarca territorialmente un sector céntrico de la ciudad. Luego del terremoto de Chillán de 1939, destruyó gran parte de la ciudad de Concepción, incluyendo el templo.

La primera piedra del templo, llamado Santuario de la Virgen del Carmen, se puso el 8 de abril de 1945, pero los trabajos no iniciaron hasta el 11 de febrero de 1949, y desde esa fecha se trabajó ininterrumpidamente hasta la inauguración que fue el 9 de noviembre de 1958.

De esta iglesia se analizarón 2 vitrales.



SA_1



SA_2



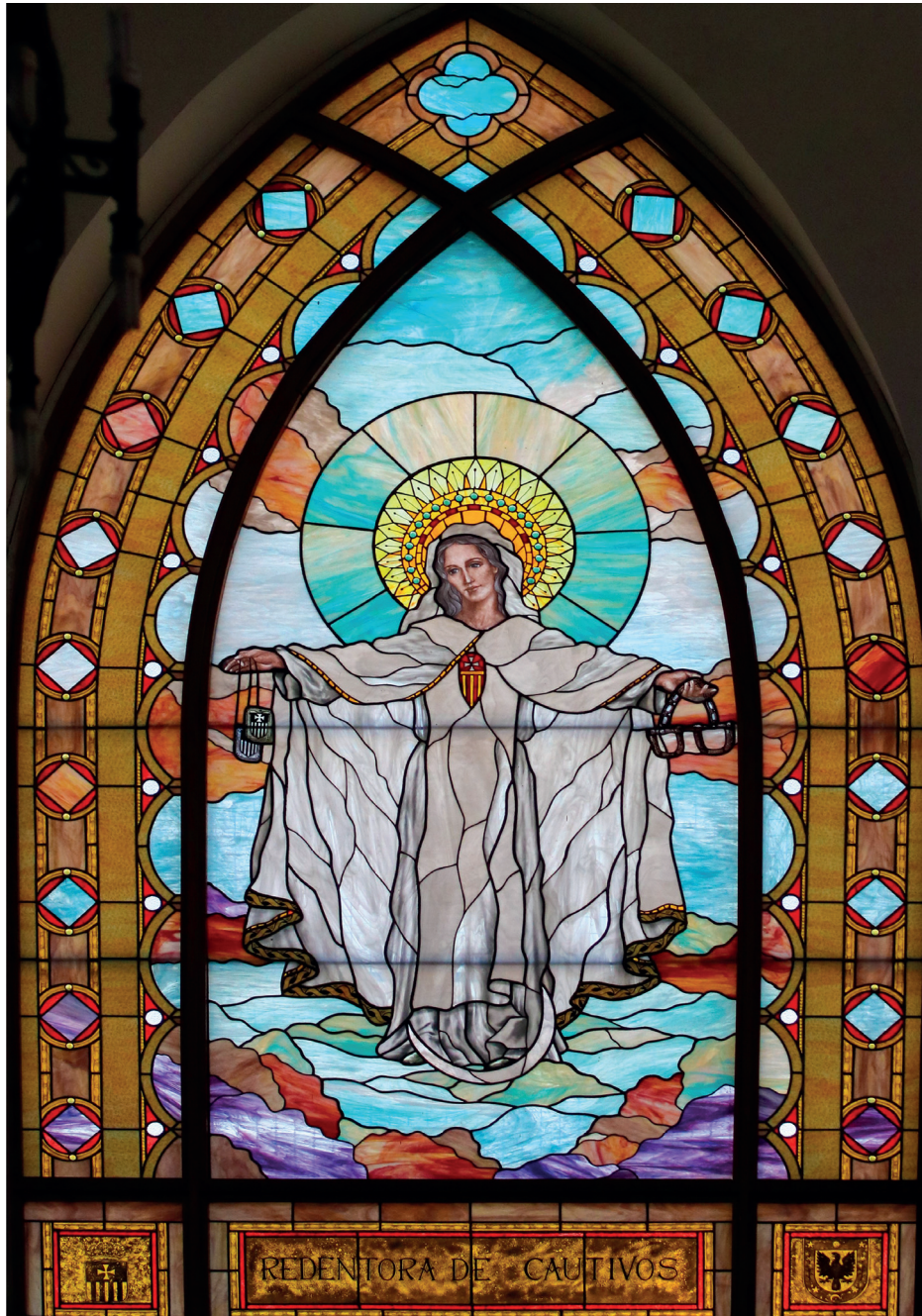
Exterior Parroquia La Merced, Antonio A.

Parroquia La Merced

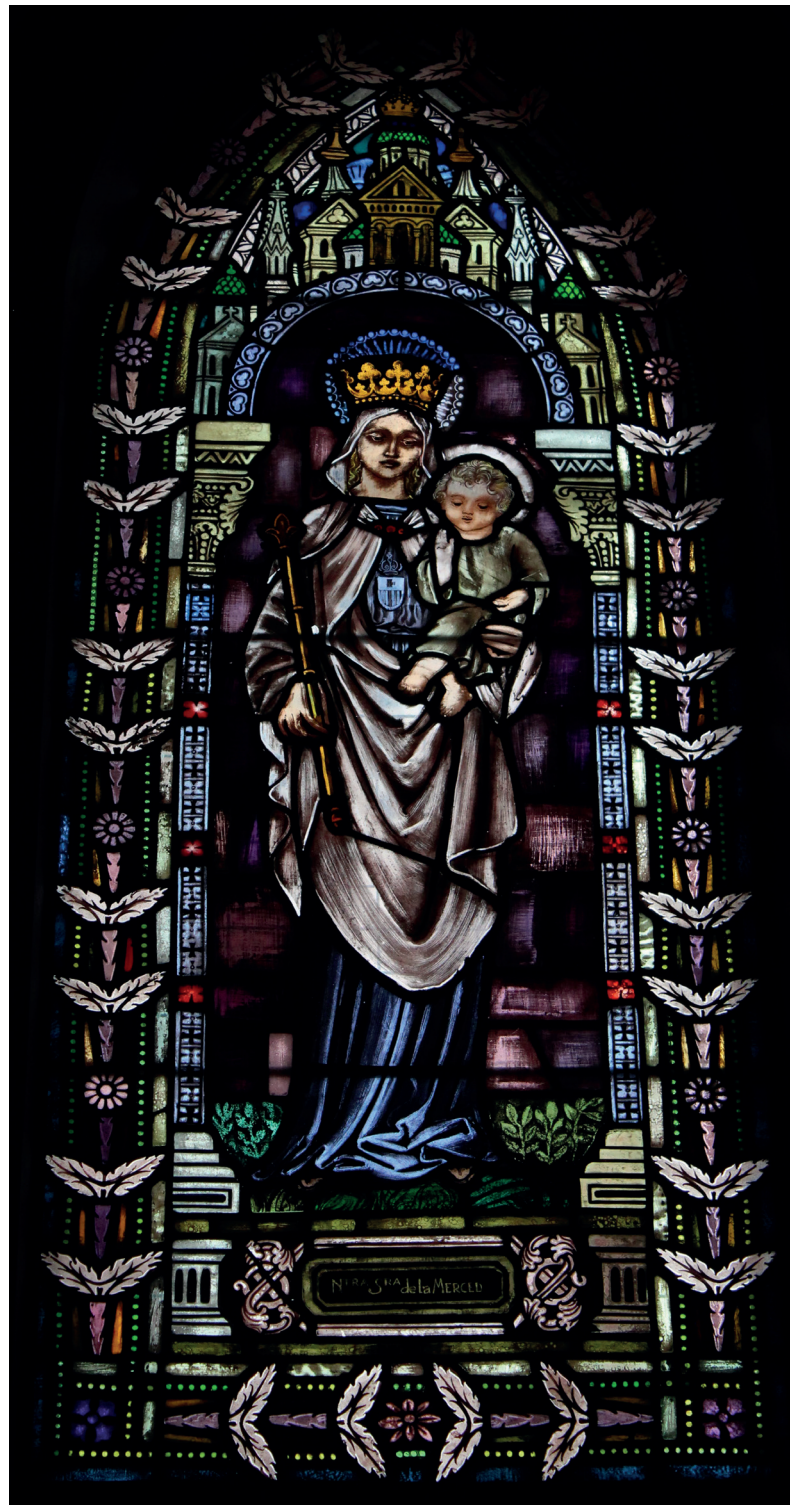
La presencia mercedaria en Concepción se remonta a los principios de la ciudad. Estableciéndose aproximadamente en el año 1550 en la zona, se traza un convento y capilla. La ubicación de la actual iglesia es del siglo XIX, luego que el terremoto de 1835 destruyera la original.

El sitio actual mantiene viva la memoria histórica de Concepción, ya que se encuentra uno de los vestigios fundacionales con el “Muro de Piedra del Convento de la Merced”. El templo del año 1835 volvió a sufrir daños por los terremotos del año 1939 y 1960, siendo reconstruido en la forma actual junto al Colegio San Pedro Nolasco.

De esta parroquia se analizarán 3 vitrales.



M_1



M_2



M_3

05

Desarrollo.

5.1 Desarrollo de la Investigación

5.1 Desarrollo de la Investigación.

5.1.1 Actividades

De acuerdo a los objetivos definidos anteriormente se realizaron determinadas actividades. A continuación se especificaran aquellas actividades.

01

Estudiar el contexto histórico y cultural de los vitrales, ya sea mundialmente como nacionalmente.

04

Estudiar el vitral y sus componentes.

02

Investigación de diferentes posturas sobre la comunicación visual y la semiótica.

05

Aplicar las fichas en toda la muestra e interpretar los resultados en base a la hipótesis previamente establecida.

03

Desarrollar una ficha de análisis que proporcione datos básicos y gráficos.

5.1.2 Ficha de Análisis

Se elaboró una ficha de análisis que permitiera estudiar de forma básica y detallada los vitrales, en base a el libro "La Sintaxis de la Imagen" de Donis A. Dondis, el libro "Diccionario de Símbolos" de Nerio Tello y el libro "La Vida Secreta de los Colores" de Kassia St. Claire.

Se utilizaron algunas de las técnicas visuales planteadas por Dondis, como la simetría/asimetría, complejidad/simplicidad, representación/abstracción, actividad/pasividad y equilibrio/inestabilidad.

Estas técnicas se entienden como:

Simetría/Asimetría:

La simetría se relaciona con el equilibrio axial, pues al trazar una línea central el lado izquierdo es igual al lado derecho. La asimetría es lo opuesto, pero puede resultar complejo ya que requiere el ajuste de muchas fuerzas, resultando en algo rico e interesante.

Complejidad/Simplicidad:

El orden contribuye considerablemente a la síntesis visual de la simplicidad. La complejidad, por otro lado, se puede describir como una composición saturada de elementos, que da lugar a un difícil proceso de organización del significado.

Representación/Abstracción:

El realismo está relacionado a la imagen fotográfica, ya que es la forma más fiel de representar lo que observamos. La abstracción desvía el realismo de la forma auténtica.

Actividad/Pasividad:

La actividad refleja movimiento a través de diversos elementos, la pasividad, por el contrario, es una representación estática y de reposo.

Equilibrio/Inestabilidad:

El equilibrio es cuando se percibe una buena distribución de los pesos visuales, considerándose equitativos. La inestabilidad es la ausencia de equilibrio y da lugar a formulaciones provocadoras e inquietantes.

La aplicación de la ficha se puede dividir en tres fases: levantamiento de información, observación e interpretación.

El levantamiento de información se realiza mediante la revisión bibliográfica, ya sean libro, foros o páginas web, y con visitas de campo, en las cuales se registraron fotográficamente los vitrales.

La observación se hace a partir de tres libros: “La sintaxis de la imagen” de Donis Dondis, “Diccionario de Símbolos” de Nerio Tello y “La vida secreta de los colores” Kassie St. Claire.

De las dos primeras fases, se realiza la tercera y última, se interpreta lo que se observó, tomando cuenta las técnicas de comunicación visual, colores e iconografía. Luego de esto se obtiene el relato final del vitral.

FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

Representación Abstracción Complejidad Simplicidad

Asimetría Simetría

Actividad Pasividad

Equilibrio Inestabilidad

COLORES PREDOMINANTES

ICONOGRAFÍA

RELATO

Todas las anteriores

Información básica

Técnicas Visuales
(Donis Dondis)

La vida secreta de los
colores (Kassia St. Claire)

Diccionario de Símbolos
(Nerio Tello)

Dondis, D. (2017). *La Sintaxis de la Imagen*. Editorial GG. 2da Edición

St. Clair, K. (2017). *La Vida Secreta de los Colores*. Editorial Indicios. 1ra Edición.

Tello, N. (2008). *Diccionario de Símbolos*. Editorial Kier. 1ra Edición.

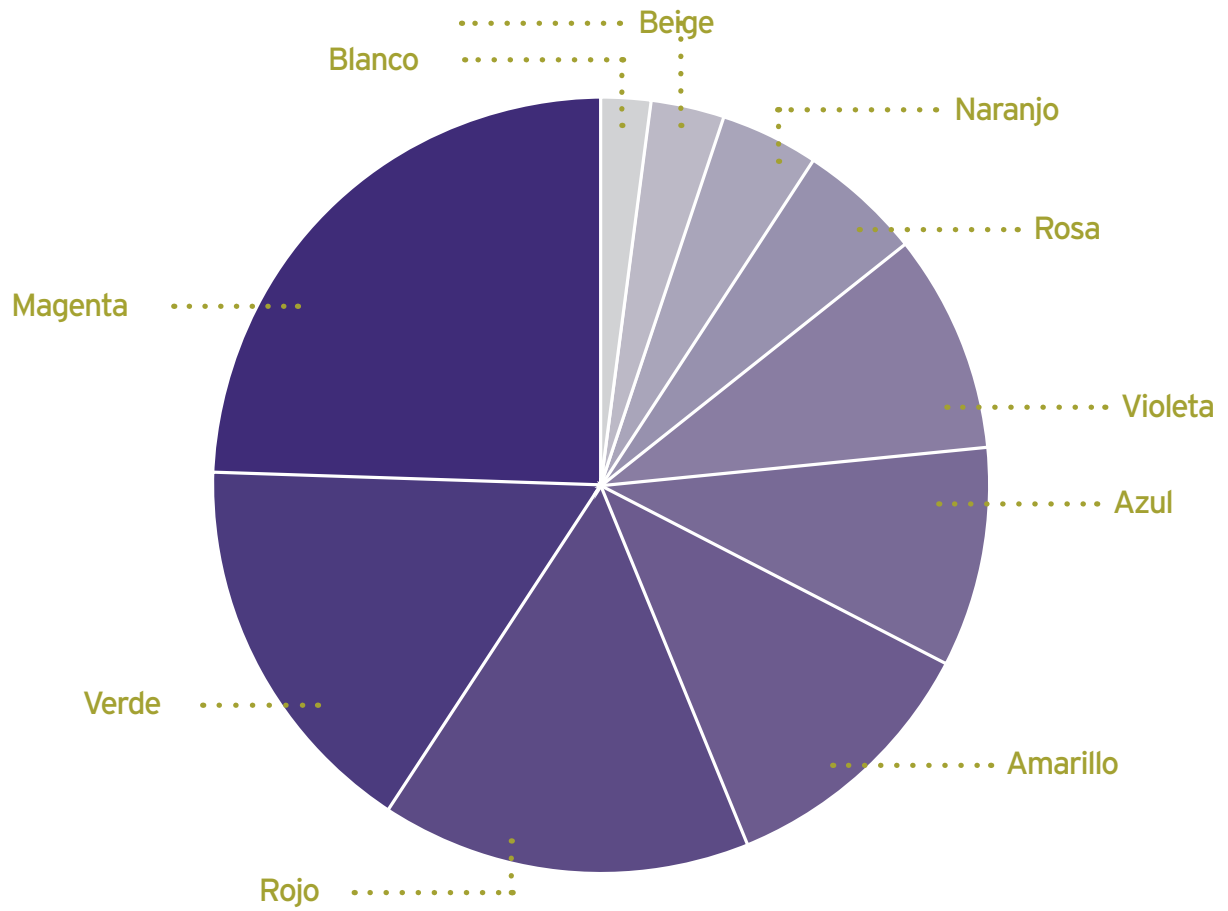
06

Resultados.

6.1 Resultados de la Investigación

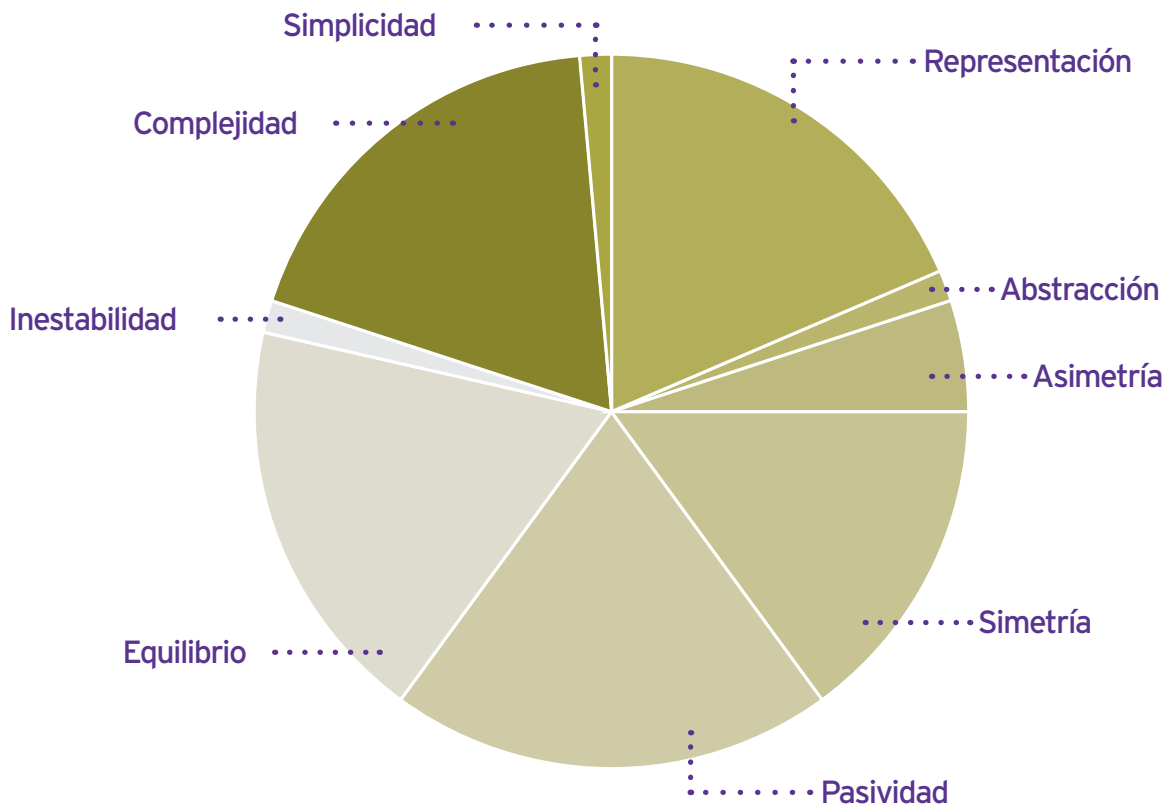
6.1 Resultados de la Investigación.

Luego de aplicar la ficha a cada vitral de nuestra muestra se gráficaron los resultados de dos secciones de la ficha, las técnicas de comunicación visual y los colores predominantes por cada vitral.



Colores Dominantes

Magenta (24)	Violeta (9)
Verde (16)	Rosa (5)
Rojo (15)	Naranja (4)
Amarillo (11)	Beige (3)
Azul (9)	Blanco (2)



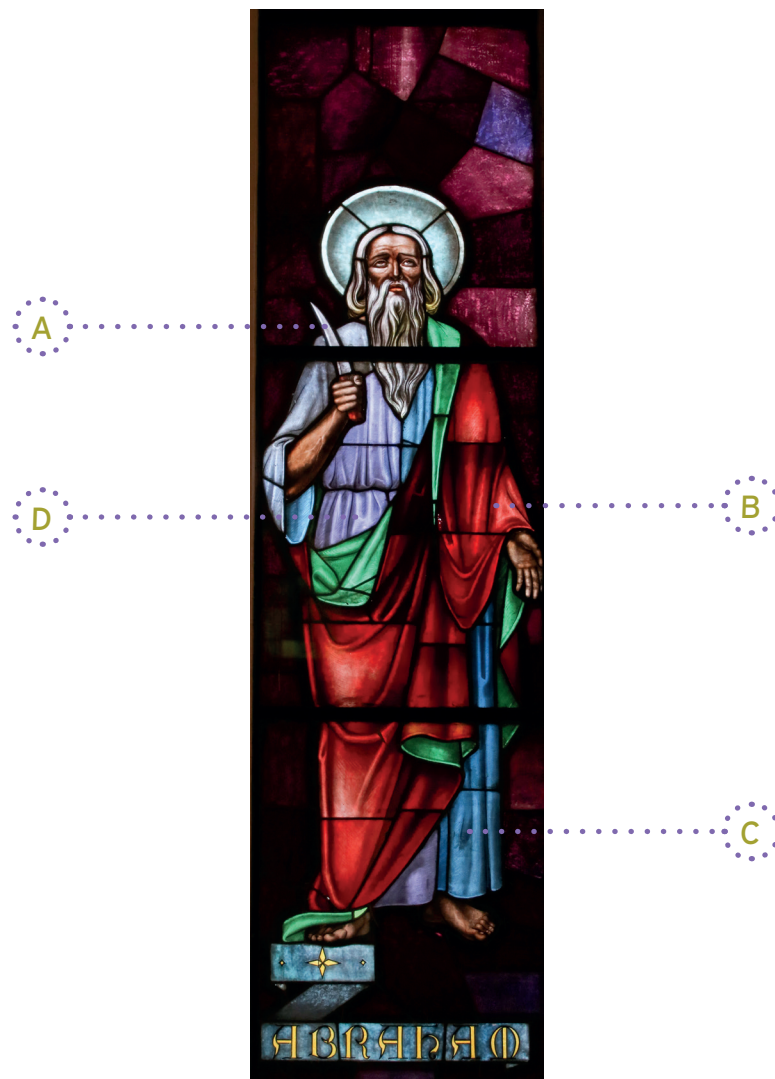
Técnicas Visuales

Representación (26)	Pasividad (28)
Abstracción (2)	Equilibrio (26)
Asimetría (7)	Inestabilidad(2)
Simetría (21)	Complejidad (26)
Actividad (0)	Simplicidad (2)

Para poder entender de mejor forma la aplicación de la ficha, ampliaremos por medio de un vitral analizado. Un vitral que posee todos estos colores es el de Abraham, una figura de gran relevancia para la historia bíblica de la salvación, se le considera el padre del judaísmo, representando el prototipo del hombre justo. En el vitral sostiene un cuchillo (A), aludiendo al sacrificio de su hijo Isaac, como una prueba de su fe. El rojo (B) simboliza el sacrificio, el fuego, la pasión, el poder, agresividad y también, la sangre de sacrificio de Cristo y de los mártires. El azul (C)

se relaciona a las revelaciones divinas, al cielo y el agua, la pureza, la verdad, la fidelidad, también se relaciona con la autoridad, el sacerdocio y el mandamiento. Y por último, el violeta (D) representa la transición, el equilibrio, lo celestial, suele ser el color de la pasión de Cristo.

El relato de Abraham coincide con el significado y simbolismo de los colores que fueron utilizados en el vitral. El rojo por el sacrificio, el azul por la fidelidad y el violeta por lo celestial.



Los vitrales fueron un medio de comunicación y expresión artística muy popular dentro del catolicismo, siendo una de las formas más efectivas de transmitir las distintas escrituras y enseñanzas a personas que, en ese tiempo, una gran cantidad de ellas no poseían la habilidad de leer y escribir.

Los vitrales, junto con los elementos visuales que lo componen, cumplen con la función de ser un objeto comunicativo dentro de los espacios religiosos, además de poseer una función ornamental.

Su capacidad de transmitir información va más allá de poner el nombre de cada personaje representado; cada color, símbolo y objetos que escoge el artista para poner en cada panel tiene su significado.

07 *Análisis e Interpretación.*

7.1 Análisis e Interpretación de Resultados de la Investigación

7.1 Análisis e Interpretación de Resultados de la Investigación.

Para comenzar con el análisis de resultados obtenidos, a continuación se responderán las preguntas de investigación que fueron planteadas al principio de esta investigación.

¿Cuál es el sentido narrativo de los vitrales dentro de recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción?

Los vitrales analizados en esta investigación fueron creados en una época en la cual un gran volumen de la población era analfabeta, por lo que las instituciones religiosas tuvieron que encontrar otro medio de comunicación. Es así como el vitral es utilizado como uno de los principales métodos para transmitir los distintos relatos en torno a la religión para difundir sus creencias y aumentar la cantidad de fieles, que además de cumplir una función comunicativa, fueron utilizados como ornamentos dentro de los templos. De esta forma, al diseñar un vitral, el artista a cargo debería tener un gran conocimiento sobre el significado de los elementos que utilizará para fabricar el vitral, los objetos representados, el ropaje con el cual vestían a cada personaje y los colores para poder transmitir un mensaje lo más fielmente posible a como se conoce o describe en las varias escrituras.

¿Cuáles son los componentes visuales propios de los vitrales en recintos eclesiásticos en la ciudad de Concepción?

Luego de aplicar la ficha de análisis podemos concluir que la mayoría de los vitrales tienden a ser más “realistas”, es decir, tratan de representar lo que observan de la forma más fiel posible, y por otro lado, uno de los colores más utilizados es el magenta, el cual representa equilibrio, armonía y transformación, mensajes muy frecuentes en relatos católicos.

¿De qué manera se pueden poner en valor los vitrales de la ciudad de Concepción desde el diseño gráfico?

Como ya expusimos anteriormente, los vitrales fueron y son un método de comunicación visual muy frecuente y efectivo en el ámbito religioso, pero al situarnos en una realidad en la cual la función original de los vitrales, evangelizar al analfabeto, no es válida. Es así que podemos sugerir el uso del vitral desde el diseño gráfico para transmitir otros mensajes. Por ejemplo, incluyendo aspectos y características propias del vitral en el diseño de marca o branding, gráficas publicitarias e incluso, en gráficas en movimiento o motion graphics.

El uso del vitral dentro del diseño da un sin fin de posibilidades; utilizarlos de una manera creativa y alcanzar su potencial cae en las manos de cada uno.

Finalmente, el análisis visual de vitrales permite observarlos desde una perspectiva diferente a la habitual.

Al tener el conocimiento de que cada color y objeto representado dentro de ellos tiene una importancia y significado para cada personaje, se les puede dar más importancia a los vitrales como un medio de comunicación aparte de su función estética u ornamental. Por lo tanto, los vitrales cumplen una doble función, ser un ornamento más de un lugar específico y también, transmitir un mensaje o una historia relacionada al contexto en el cual se sitúan.

08 *Difusión y Presupuesto.*

8 Difusión y Presupuesto

Dado que la finalidad de este proyecto tiene como objetivo utilizar el diseño gráfico como una herramienta para el análisis e interpretación de los vitrales, con el fin de aportar a la conservación y revalorización de los vitrales como bien cultural de la ciudad de Concepción, se definió la postulación a un Fondo Concursable Fondart, y posteriormente la publicación de esta investigación mediante un libro.

Fondo Concursable

El Fondo Concursable Fondart Regional tiene como objetivo apoyar el desarrollo de las artes, la difusión de la cultura y la conservación del patrimonio cultural, en especial dentro de la línea de Difusión.

Esta convocatoria tiene por objetivo el financiamiento total o parcial para proyectos de visibilización pública que contribuyan en los procesos de inserción en circuitos y servicios de difusión, tanto a nivel local, regional, nacional e internacional, con un alcance e impacto en la comunidad a la que se dirigen y en el territorio en el que se inscriben a través de varios soportes como: plataformas de difusión y comercialización, desarrollo de prensa, libros y revistas especializadas, televisión, piezas audiovisuales, radio, catálogos, registros fotográficos, publicaciones digitales o impresas, páginas web de exhibición de obras online, podcast, entre otros, que permitan relevar el o los ámbitos elegidos, considerando un adecuado plan de difusión.

El monto máximo por proyecto es de \$20.000.000, un monto suficiente para el desarrollo del proyecto y posterior publicación y difusión de un libro recopilatorio.

Convocatoria Fondart Regional - Fondos Cultura (2023). Convocatorias Fondart Regional. <https://www.fondosdecultura.cl/fondos/fondart-regional/lineas-de-concurso/>

Convocatoria Fondart Regional - Fondos Cultura (2023). Convocatorias Fondart Regional. Difusión - Fondart Regional 2023. <https://www.fondosdecultura.cl/fondos/fondart-regional/lineas-de-concurso/difusion-fondart-regional-2023/>

8.1 Cotización

Se realizó una estimación de costos por la creación e impresión del libro para 300 unidades, con el fin de abaratar los costos de impresión y distribución.



UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO

COTIZACION N°52163

71.644.300-0

AINAVILLO 456 - CONCEPCION

41 2268610

At.: ANTONIA BENAVIDES e-mail: abenavidesg@udd.cl

Nos es muy grato cotizar a ustedes lo siguiente:

Cant	Detalle	Precio	Total
300	LIBROS, TAMAÑO 28.00x21.50 CM, CERRADO, INTERIOR: 200 PAGINAS, IMPRESOS A 4/4 COLORES, EN PAPEL COUCHE - 100 grs, TAPAS: IMPRESO A 4/4 COLORES, PAPEL COUCHE 300 GRS, TERMOLAMINADO OPACO POR TIRO, LOMO CUADRADO PEGADO HOTMELT.	12.400,00	3.720.000
300	LIBROS, TAMAÑO 28.00x21.50 CM, CERRADO, INTERIOR: 200 PAGINAS, IMPRESOS A 4/4 COLORES, EN PAPEL COUCHE - 130 grs, TAPAS: IMPRESO A 4/4 COLORES, PAPEL COUCHE 300 GRS, TERMOLAMINADO OPACO POR TIRO, LOMO CUADRADO PEGADO HOTMELT.	12.960,00	3.888.000

8.2 Matriz de Costos

Se realizó una estimación de costos por la creación e impresión del libro para 300 unidades, con el fin de abaratar los costos de impresión y distribución.

De estos costos se pretende recuperar la inversión con un 30% de ganancias.

Valores de realización

Diseño de libro.....	\$1.500.000
Redacción	\$50.000
Fotografías	\$250.000
Impresión (300 unidades).....	\$3.888.000
Total	\$5.688.000

Valores de venta

Ganancia 30%	\$5.688.000 x 1,3
Total	\$7.394.400

09

Conclusión.

9.1 Conclusiones Generales

9.1 Conclusiones Generales.

En este proyecto se pudo evidenciar una problemática social-cultural a nivel local. Gracias a la realización de este proyecto, se logró conocer más sobre la historia y origen de los vitrales, cómo se fabrican y cuál es el propósito de utilizar estas piezas dentro de un espacio religioso.

A lo largo de esta investigación se presentaron varios desafíos, comenzando por la obtención de información sobre los vitrales y su historia y la revisión bibliográfica, ya que en la ciudad de Concepción no hay una gran cantidad de datos registrados sobre la fabricación y origen de los vitrales.

Uno de los logros más importantes del proyecto fue el registro fotográfico de los vitrales, impulsando el registro del corpus de vitrales en la zona. Y también, la creación de un nuevo instrumento de análisis visual que nos permite comprender de manera más profunda cada vitral y el mensaje que pretenden presentar.

Debido a que los vitrales no sólo se encuentran en nuestro país, es más, comenzó la creación de ellos en Europa, es posible que este proyecto escale más allá de un contexto regional o de país, pues la ficha de análisis creada es aplicable en una gran cantidad de vitrales.

10 *Bibliografía.*

10.1 Referencias Bibliográficas

10.2 Anexos

5.1 Referencias Bibliográficas.

Araos, A. y Rodríguez, D. (2020). Protocolo de Registro, Intervención y Mantenimiento de Vitrales Patrimoniales. Encargado por el Consejo de Monumentos Nacionales de Chile y elaborado por el Laboratorio de Conservación de Vitrales Espacio Transparente

Agustinos de Chile (16 de diciembre de 2022). Parroquia San Agustín - Concepción. <https://www.agustino.cl/index.php/parroquia-san-agustin-concepcion/>

Archer, B. (1965). Systematic Method for Designers. Council of Industrial Design.

Arte Cristiano (22 de septiembre 2022) En Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_cristiano

Auer, M. y Vogel, N. (2007). The Preservation and Repair of Historic Stained and Leaded Glass. Preservation Brief 33. ISSN: 978-0-16-078947-2

Bueno, L.P. (2006) Vidrios y vidrieras. Artes decorativas españolas. Editorial Maxtor.

Campos, F. (1980). Historia de Concepción: 1550-1988. Editorial Universitaria.

Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (2006). Textos Básicos de la Convención del Patrimonio Mundial de 1972. Definiciones del Patrimonio Cultural y Natural. Artículo 1. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Chile Iglesias Católicas (15 de diciembre de 2022). Iglesia Catedral Santísima Concepción. <http://chile-iglesias-catolicas.blogspot.com/2014/11/iglesia-catedral-santisima-concepcion.html>

Chile Iglesias Católicas (15 de diciembre de 2022). Iglesia La Merced Concepción. http://chile-iglesias-catolicas.blogspot.com/2014/10/blog-post_10.html

Chile Iglesias Católicas (15 de diciembre de 2022). Iglesia San Agustín. <http://chile-iglesias-catolicas.blogspot.com/2014/10/iglesia-san-agustin-concepcion-iglesia.html>

Cobley, P y Jansz, L. (2004) *Semiótica para Principiantes*. Era Naciente SRL.

Consejo de Monumentos Nacionales de Chile (s.f.). Catedral de Santiago. <https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/catedral-santiago>

Convocatoria Fondart Regional - Fondos Cultura (2023). Convocatorias Fondart Regional. <https://www.fondosdecultura.cl/fondos/fondart-regional/lineas-de-concurso/>

Convocatoria Fondart Regional - Fondos Cultura (2023). Convocatorias Fondart Regional. Difusión - Fondart Regional 2023. <https://www.fondosdecultura.cl/fondos/fondart-regional/lineas-de-concurso/difusion-fondart-regional-2023/>

Díaz, P. (2007). *Vitrales en Santiago de Chile: Obras Conservadas en Iglesias y Edificios Civiles*. Ocho Libros Editores.

Donoso, S. (2019). *Investigación Cualitativa para Diseño y Artes*. Ocho Libros Editores.

Eagleton, T. (2001). *La Idea de Cultura*. Ediciones Paidós Ibérica.

Fallaci, O. (2004). *La Fuerza de la Razón*. Editorial El Ateneo.

Fernández, J. (2003). *El Vidrio*. Editorial CSIC.

Fitzgerald, S. *Introductory history of stained glass*.

Hayes, M. (2022). The Visual Representation of the Crown of Thorns Motif in Irish Stained Glass: A Symbol of Universal Suffering for the Catholic Revival in France and Ireland in the Early Twentieth Century. *Religions*, 13(7), 588. <https://doi.org/10.3390/rel13070588>

History of Glass (2022) *History of stained glass*. <http://www.historyofglass.com/glass-history/stained-glass-history/>

Ibarra, C. (septiembre de 2021). La interesante historia que guarda la Merced. *Diálogo*. <https://periodicodialogo.cl/wp/2021/09/la-interesante-historia-que-guarda-la-merced/>

Ilustre Municipalidad de Concepción (2015). Ordenanza Local del Plan Regulador Comunal de Concepción. [Archivo PDF] <https://concepcion.cl/wp-content/uploads/2019/04/Ordenanza-PRCC-Incluye-modif-Ley-20.791-y-decreto-154-de-2015..pdf>

Kumar, V. (2012). 101 Design Methods. Editorial John Wiley & Sons.

Ley 17.288 de 1970. Legisla sobre Monumentos Nacionales; Modifica las leyes 16.617 y 16.719; Deroga el Decreto Ley 651, de 17 de octubre De 1925. 27 de enero de 1970 (Chile). <https://bcn.cl/2offo>

Ley 20.021 de 2005. Modifica la Ley N° 17.288, sobre Monumentos Nacionales, con el objeto de crear una nueva figura penal y sustituir la unidad en que se expresan sus multas. 30 de mayo de 2005 (Chile). <https://bcn.cl/2sq0c>

Marson, P. (1919). Glass and Glass Manufacture. Sir Isaac Pitman & Sons.

Materiales: una historia sobre la evolución humana y los avances tecnológicos. (08 de noviembre de 2022). Historia del vidrio. <https://historiamateriales.ubuinvestiga.es/vidrio/#Paso-4>

McCluskey, V. (2014) Spectrum of the spirit: Interpreting the material connotations of ecclesiastical stained glass in Charleston, South Carolina. [Tesis, Clemson University] ProQuest Dissertations Publishing.

Medium (25 de agosto de 2020). "El método sistemático para diseñadores" de Bruce Archer. <https://juanam-acostag.medium.com/el-m%C3%A9todo-sistem%C3%A1tico-para-dise%C3%B1adores-de-bruce-archer-6a8568788007>

Miguéles, A. y Rega, I. (2017) Iconografía y análisis de la Imagen. Iconografía Cristiana. http://cv.uoc.edu/annotation/a6459d33c8db374bfb387d598de2f832/803500/PID_00241381/PID_00241381.html

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio (2022). Cuenta Pública Participativa 2022 Informe Final.

Monro, W. (1926). Window Glass In The Making. American Window Glass Company

Morris, C. (1985). Fundamentos de la Teoría de los Signos. Ediciones Paidós, Barcelona-Buenos Aires-México.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2020). Patrimonio Cultural y Fomento de la Creatividad en Chile: Programa de Cultura UNESCO Santiago. [Archivo PDF]. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373405>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2015). Plan de trabajo de cultura de la UNESCO para América Latina y el

Caribe. [Archivo PDF]. http://www.lacult.unesco.org/docc/20151222_Plan_Trabajo_ESP.pdf

Planell, L. (1948) Vidrio. Historia, tradición y arte.
Plinio Segundo, Cayo (1624). Historia natural: Obra completa. Editorial Gredos. ISBN 978-84-249-1684-8.

Pontificia Universidad Católica de Chile. Resultados Encuesta Nacional Bicentenario. <https://encuestabicentenario.uc.cl/resultados/>

Provincia Mercedaria de Chile (14 de diciembre de 2022). Centenario parroquia Nuestra Señora de la Merced de Concepción. <https://www.mercedarios.cl/detalle.php?id=MTY3NQ==>

Real Academia Española (s.f.) Cultura. En Diccionario de la lengua española, 23.ª ed. Recuperado de <https://dle.rae.es/cultura>

Romay, C., Hojman, M., Mussio, G. y Ulfe, V. (2015). Entre Luces: El Vitral en el Patrimonio Arquitectónico Nacional. Ediciones Universitarias Universidad de la República.

Sampieri, R. (2014). Metodología de la Investigación. McGraw-Hill/ Interamericana Editores.

Sorroche, A y Dumont, A (2005) Historia del vidrio.

Srinivas, H. (Abril de 2015) What is Information Design? - Some Definitions. GDRC Research Output E-085. Global Development Research Center. Recuperado de <https://www.gdrc.org/info-design/definitions.html>

Tribuna del Bío Bío (14 de diciembre de 2022). Parroquia La Merced recuperó antiguo retablo destruido por el terremoto del 27 de febrero. http://www.tribunadelbiobio.cl/portal/index.php?option=com_content&task=view&id=8878

Subsecretaría del Patrimonio (2022). Patrimonio Cultural en Cifras 2021.

Vitale, A. (2020). El Estudio de los Signos: Peirce y Saussure. Editorial Universitaria de Buenos Aires.

Wikipedia (23 de octubre de 2022). Catedral de la Santísima Concepción. https://es.wikipedia.org/wiki/Catedral_de_la_Sant%C3%ADsima_Concepci%C3%B3n

Wikipedia (13 de diciembre de 2022). Portal Iglesia Católica. https://es.wikipedia.org/wiki/Portal:Iglesia_cat%C3%B3lica

Williamson, G. (1909). Ecclesiastical Art. In The Catholic Encyclopedia. New York: Robert Appleton Company. Recuperado el 22 de semteimbre de <http://www.newadvent.org/cathen/05248a.htm>

11 *Anexos.*

11.1 Cronograma

ACTIVIDADES	MARZO				ABRIL				MAYO				JUNIO			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Investigación y recopilación bibliográfica																
Investigación exploratoria																
Revisión bibliográfica																
Discriminación y análisis bibliográfico																
Desarrollo de la investigación																
Definición del problema y oportunidad																
Definición de los objetivos																
Definición de la metodología																
Desarrollo de fichas de análisis																
Registro en fichas de análisis																
Conversaciones y actividades en terreno																
Visita a terreno para entender el contexto																
Registro fotográfico																
Conversaciones con expertos en el área																
Trabajo en tesina final																
Definición línea gráfica																
Redacción de textos																
Resultados y conclusiones																
Bibliografía y anexos																

ANDRÉS GARAFULIC Y.
ARQUITECTO

2

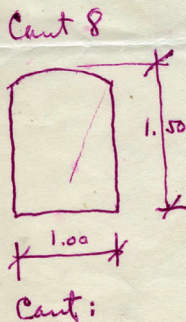
Los planos se los enviaré más adelante para que Ud. vaya ubicándose, y, si es posible, le tenga algo preparado al Rvdo. P. Zenobio Goffart que, según tengo entendido, viaja a Francia a comienzos del año venidero. Creo que si no se presentan imprevistos, Ud. lo tendrá por esos lados en Febrero de 1952. ¿Es buena la noticia?

Allí va otra, pero de orden más delicado. Sucede que la Catedral de Concepción, recién reconstruida, acaba de entregarse a los fieles con todos sus vitrales hechos en España y que han resultado un adefesio. Parece que los señores obispos, después de ver lo que nosotros hemos colocado en Lourdes, estiman que lo único que cabe hacer con ellos es...sacarlos. Aun cuando a muchas de esas dignidades no les ha entrado fácil la composición ideada por Ud. para el Rosario, la nobleza del material los ha enloquecido y estiman, con sobrada razón, que la edad del vidrio emplomado ha pasado a la historia. Pero lo hecho, hecho está, y ahora han pedido a España que el artista venga a Chile a imponerse de cómo han resultado sus vitrales, para ver si les puede hacer algo. " C'est sont des terribles images d' Epinal a grand format - me ha dicho el P. Zenobio, que los ha visto con sus ojos. C'est damage " Seguramente que de paso, le van a mostrar al pobrecito, si viene, nuestros vitrales de Lourdes. Algo demasiado fuerte, que me mueve a compasión.

Y paso al tercer punto. Junto con los planos ofrecidos de Lourdes, enviaré a Ud. detalles y fotos de una Iglesia que construí para las R.R. M. M. Carmelitas Descalzas de Santiago por el año de 1941, en estilo español. A falta de medios adecuados, encargué a un amigo arquitecto me pintara unos vitrales con temas sacados de la vida de Sta Teresa de Jesús, lo que este buen amigo hizo con excelente voluntad, pero sin los medios necesarios para dejar el asunto medianamente aceptable. Resultado: una espina que hoy, dada la buena voluntad de la Superiora, tal vez pueda sacarmela del alma. He obtenido el visto bueno - después de largo asedio - para consultar con Ud si quisiera ocuparse de este asunto y en qué condiciones. Se trataría de rehacer, con plena libertad y en el mismo tipo de material empleado para Lourdes, los temas elegidos. Dentro de un plazo prudencial que Ud. fijaría, como así mismo los precios y condiciones de pago del encargo en cuestión. Inútil me parece decirle que no se dispone de mucho dinero para hacerle frente a este problema, pero ya está creado el ánimo para ir a su reemplazo, y Dios... y Mr Loire de Chartres dirán qué se puede hacer con tan flacos medios. Quedo a la espera de lo que Ud proponga, que yo me encargaré de seguir moviendo el asunto hasta que esa otra construcción mía adquiriera con los trabajos del taller de la Clarité el lucimiento que todo arquitecto aspira para su obra, por modesta que sea. (De paso, me permito comunicarle que actualmente trabajo en varios proyectos de orden religioso,

12
48
60
48
540.000

190
8
1200



ANDRES GARAFULIC Y.
ARQUITECTO

3

en los que, de más me parece decírselo, su ayuda ya considerada desde la partida. Ya le hablaré de ello más adelante)

En su carta Ud. me pide tenga a bien mandarle algunas fotos de sus vitrales. Las que he podido obtener hasta la fecha son tan detestables al lado de la realidad que las dejo para mejor ocasión. En cambio le acompaño dos recortes de periódicos que le pueden interesar, motivados por sus vitrales o que dicen relación con ellos. Es poco, tal vez, para Ud, pero ello no representa sino la verdad de la atmósfera de sucio materialismo en que nos movemos los sudamericanos. Donde un francés daría dos o tres cabriolas y lanzaría otras tantas interjecciones de júbilo, nuestra ceremoniosidad española apenas si nos permite abrir los ojos admirados, dejando escapar uno que otro sonido gutural, y bien bajo. Paciencia.

Lo que sí puedo decirte es que la opinión unánime de de las gentes que se detienen ante su Rosario es la de encontrarse ante una obra maestra digna del más alto aprecio. Desde el fondo del alma le deseo tenga tamaña o parecida inspiración para el futuro Juicio Final que ha de lucir sobre la entrada de Nuestra Señora de Lourdes dignificando con su trasluz los espléndidos atardeceres de nuestra capital. El tema es como para medirse con él en una forma heroica. Su pericia y su talento - estoy seguro - darán cuenta de él como se lo merece. En lo que respecta a libertad... y audacia, dése Ud soberano gusto, mi estimado amigo, que lo demás... como decía nuestro Quijote de la Mancha, vendrá por añadidura... Deseando suprimir los montantes de concreto armado que impuse a Ud en el Rosario, me agradecería saber cómo propone Ud sostener un vitral plano de tamaña dimensión. Recuerde Ud que en Chile tenemos fuertes vientos y peores terremotos, de los cuales hay que precaverse.

Y bien, voy llegando al término de esta tercera carrilla en forma bastante descomedida pero con la buena intención de hacerme perdonar el prolongado silencio, que debe haberle parecido harto raro. La verdad es que quería escribirle para decirle justamente lo que ya he dicho más adelante. En nuestra América del Sur trabajamos como si nunca hubiéramos de morirnos, y por ello hasta nos olvidamos que a veces conviene detenerse un poco para... conversar. O para escribirles a los amigos lejanos, que saben el secreto de cómo se hace una obra bella y tienen el desprendimiento de enviárnosla para que con ella embellezcamos a nuestra vez nuestra pesada atmósfera materialista.

Quedándome poco espacio, tiene el agrado de despedirse de Ud hasta pronto S. Affmo S. S y amigo

11.4 Cotización



UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO

COTIZACION N°52163

71.644.300-0

AINAVILLO 456 - CONCEPCION

41 2268610

At.: ANTONIA BENAVIDES e-mail: abenavidesg@udd.cl

Nos es muy grato cotizar a ustedes lo siguiente:

Cant	Detalle	Precio	Total
300	LIBROS, TAMAÑO 28.00x21.50 CM, CERRADO, INTERIOR: 200 PAGINAS, IMPRESOS A 4/4 COLORES, EN PAPEL COUCHE - 100 grs, TAPAS: IMPRESO A 4/4 COLORES, PAPEL COUCHE 300 GRS, TERMOLAMINADO ÓPACO POR TIRO, LOMO CUADRADO PEGADO HOTMELT.	12.400,00	3.720.000
300	LIBROS, TAMAÑO 28.00x21.50 CM, CERRADO, INTERIOR: 200 PAGINAS, IMPRESOS A 4/4 COLORES, EN PAPEL COUCHE - 130 grs, TAPAS: IMPRESO A 4/4 COLORES, PAPEL COUCHE 300 GRS, TERMOLAMINADO ÓPACO POR TIRO, LOMO CUADRADO PEGADO HOTMELT.	12.960,00	3.888.000

VALORES NETOS, más 19% IVA

Originales: **CLIENTE**

Forma de Pago: **50% AL ORDENAR 50% AL RETIRAR**

Plazo de Entrega: **A CONVENIR**

Lugar de Entrega: **IMPRESA**

Su ejecutivo de ventas: **ROMINA SALINAS**

Condiciones de Venta

- Todo presupuesto aceptado es una Orden de Trabajo que no podrá ser alterada a menos que el cliente pague los gastos en que la empresa haya incurrido.
- Todos los elementos elaborados en la empresa y necesarios para la ejecución de un trabajo, tales como archivos computacionales, negativos y positivos fotográficos, dibujos, etc., serán de exclusiva propiedad de ésta.
- Debido a las características del proceso de elaboración, una entrega superior o menor al 5% del pedido será considerado como normal, sin que ello de lugar a reclamo por el cliente. La facturación se efectuará sobre la cantidad efectivamente producida y entregada, al precio unitario proporcional.
- Este presupuesto está basado en una elaboración y entrega ininterrumpida de la orden total y por consiguiente cualquier interrupción del proceso productivo solicitada por el cliente permitirá a la empresa formular y cobrar los costos hasta donde se haya incurrido.
- La aceptación de este presupuesto representa también el conocimiento y conformidad con las condiciones de venta expresadas.

Martínez de Rozas 961, Concepción Fono (41) 2730730 Fax (41) 2749336 e mail: impresora@icaro.cl

11.5 Fichas de Análisis



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

C_DER_1_ABRAHAM

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos distribuidos de manera casi simétrica, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique
Abraham
Cuchillo

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Figura simbólica del nuevo linaje humano bendecido con promesas cumplidas. Ejemplo perfecto de una fe incondicional, dispuesta a hacer cualquier sacrificio sin vacilar. El cuchillo en su mano derecha hace referencia al sacrificio que hizo de su hijo Isaac. Considerado como patriarca de Israel por su vocación y alianza a Dios. Los colores principales son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad), verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad), magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas), violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

C_DER_2_CATALINA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos distribuidos de manera asimétrica pero equilibradas dentro del espacio, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Sta. Catalina Palma
Corona
Rueda

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Sta. Catalina de Alejandría fue una mártir cristiana del siglo IV, se le atribuye la corona como símbolo de realeza y también la rueda y la palma como símbolos de su martirio, ya que fue torturada con una máquina en forma de rueda con cuchillos por desafiar al Emperador Máximo. Termino siendo decapitada. Los colores principales son el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad), magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

C_DER_3_MELQUISEDEC

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos distribuidos de manera casi completamente simétrica, equilibradas dentro del espacio, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Melquisedec Pan
Corona
Caliz

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Su nombre significa "Rey de Justicia" pero también lo llaman "Rey de Salem". Melquisedec es visto como un ser divino, ya que no se tenía registro de sus padres. Trae pan y vino, y bendijo a Abraham y El Elyon. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires y por otro lado es el color del diablo y el infierno), naranja (confianza, visibilidad, fuerza, independencia, energía, seguridad), magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas) y blanco (el color puramente de la justicia, de la pureza, de la luz y de la verdad, perfección, color de vestiduras de sacerdotes y ángeles).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_4_IGNACIO DE ANTIOQUÍA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos distribuidos de manera casi completamente simétrica, equilibradas dentro del espacio, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Ignacio de Antioquía
Cruz
Palma

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Ignacio de Antioquía fue uno de los padres de la Iglesia y, más concretamente, uno de los padres apostólicos por su cercanía cronológica con el tiempo de los apóstoles. Fue condenado a muerte por profesar el cristianismo. Normalmente se le atribuyen cadenas y leones, los cuales no se observan. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires y por otro lado es el color del diablo y el infierno), el naranja (confianza, visibilidad, fuerza, independencia, energía, seguridad), magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas) y el blanco (el color puramente de la justicia, de la pureza, de la luz y de la verdad, perfección, color de vestiduras de sacerdotes y ángeles).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_5_JERONIMO

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes distribuidos de manera equilibrada dentro del espacio, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Jeronimo
Cruz
Roca

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Tradujo la biblia del griego y hebreo al latín, la Vulgata, es considerada una de las obras cruciales de la historia del cristianismo. Se suele representar en un desnudo parcial cuando se hace referencia a su penitencia. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires y por otro lado es el color del diablo y el infierno), el amarillo representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_6_MARGARITA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes con mayor peso al lado izquierdo, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique
Santa Margarita
Cruz

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Santa Margarita es una santa cristiana, virgen y mártir, que fue decapitada por su fe bajo la persecución del emperador Diocleciano. Los colores predominantes son el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_7_AGUSTÍN

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

Representación Abstracción Complejidad Simplicidad

Asimetría Simetría

Actividad Pasividad

Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera simétrica con pesos visuales en equilibrio, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Agustín Corazón flameante
Pluma Mitra
Libro Báculo

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Agustín fue un escritor, teólogo y filósofo cristiano; fue obispo de Hipona. La mitra y el báculo, junto con sus vestimentas, lo representan como obispo. El libro representa su profesión como escritor, y el corazón flameante la pasión y el amor de Dios. Los colores principales son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires y por otro lado es el color del diablo y el infierno), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad), el naranja (confianza, visibilidad, fuerza, independencia, energía, seguridad), y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_8_ROSA DE LIMA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes inclinados hacia el lado derecho, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Santa Rosa de Lima
Corona de rosas
Cruz

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Rosa de Lima fue una santa católica. Entre las personas nacidas en América fue la primera en recibir el reconocimiento canónico de santidad de la Iglesia católica. En virtud de la enfermedad que le produjo la muerte, es la patrona de los tuberculosos. Usaba constantemente una corona de espinas ocultadas por rosas. Los colores predominantes son el rosa (unión, la hermandad, el amor) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_9_JUAN BAUTISTA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

Representación Abstracción Complejidad Simplicidad

Asimetría Simetría

Actividad Pasividad

Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera asimétrica pero con peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Juan Bautista
Cordero
Cruz

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Juan Bautista fue un predicador ambulante judío. El cordero es el símbolo del sacrificio pascual del ritual judío, y por ello identifica tanto a San Juan como a Jesús, pues ambos murieron víctimas inocentes para la salvación del mundo. Los colores predominantes son el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_DER_10_NICOLAS DE BARI

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Nicolás de Bari
Mitra

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Nicolás de Bari fue un obispo que vivió en el siglo IV; la mitra en su mano lo representa como obispo. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el lila (generosidad, reflexión, elegancia, empatía y el cuidado de los demás) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante

Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

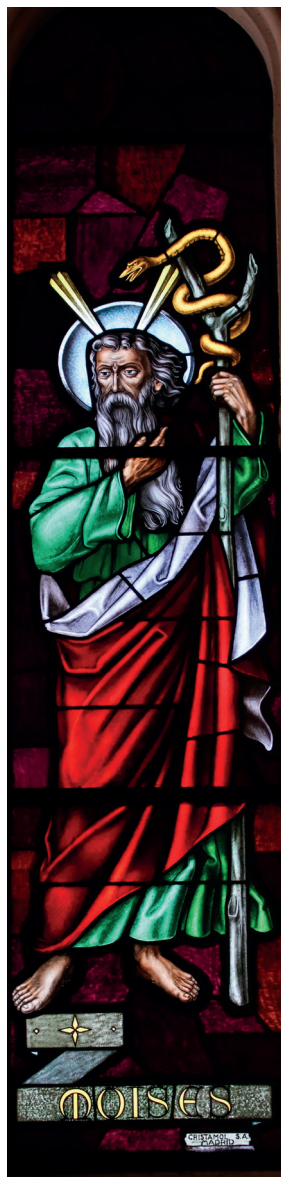
Indique

San Clemente Libro
Ancla
Tiara

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Clemente fue obispo de Roma y por lo mismo, la Iglesia católica lo considera su cuarto papa. El ancla representa su martirio por ahogamiento en el mar, y la tiara y el libro su carácter de papa. Los colores predominantes son el azul (relacionado con la autoridad, sacerdocio, mandamiento, la verdad y fidelidad), el verde oliva (calma, renovación y balance) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_2_MOISES

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Moisés Serpiente de cobre
Rayos de luz
Vara

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Moisés es el profeta más importante para el judaísmo, liberador del pueblo hebreo de la esclavitud de Egipto y encargado por Dios de entregar la Ley escrita. Los rayos de luz que salen por detrás de su cabeza expresan la resplandecencia de su rostro, y la vara con la serpiente de cobre aluden a cuando el pueblo de Israel habló contra Dios y su profeta, caminando hacia la Tierra Prometida se desanimaron por el cansancio y la falta de comida. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_3_MAGDALENA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

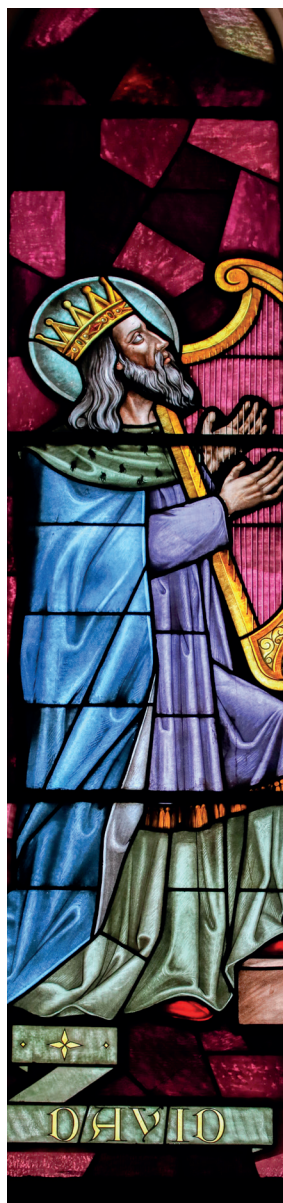
Indique

Santa María Magdalena

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

María Magdalena es una distinguida discípula de Jesús de Nazaret, considerada santa por la Iglesia Católica. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_4_DAVID

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

David
Arpa
Corona

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

David es reconocido como rey y profeta en el judaísmo, el cristianismo y el islam. Se le atribuye la autoría del Libro de los salmos. La corona lo representa como rey y el arpa se relaciona a su devoción traducida en cantos. Los colores predominantes son el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad), el verde oliva (calma, renovación y balance) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_5_AMBROSIO

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Ambrosio Pluma
 Palio Báculo
 Libro

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Ambrosio fue obispo de Milán y un importante teólogo y orador. El palio y báculo representan su título de obispo, y el libro y la pluma su rol de teólogo y orador. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad) el verde oliva (calma, renovación y balance) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_6_CECILIA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Santa Cecilia
Palma
Órgano

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Santa Cecilia fue una noble romana, convertida al cristianismo y martirizada por su fe. El órgano refleja su afán por la música; es reconocida como patrona de los músicos. Los colores predominantes son el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad) el verde oliva (calma, renovación y balance), el beige (neutro, flexible, tranquilidad y relajación) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_7_CRISOSTOMO

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

Representación Abstracción Complejidad Simplicidad

Asimetría Simetría

Actividad Pasividad

Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de manera casi simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Juan Crisóstomo

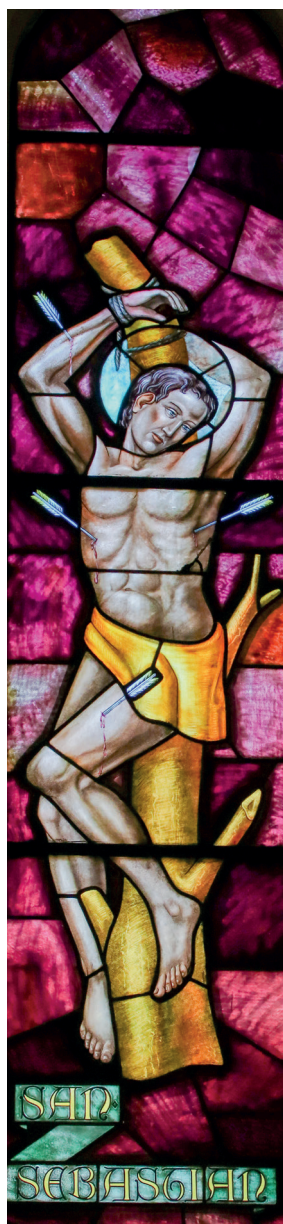
Pluma

Libro

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Juan Crisóstomo fue obispo de Constantinopla y teólogo. Famoso por sus discursos públicos. Se le atribuye vestiduras de obispo y un libro al ser teólogo. Los colores predominantes son el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad), el beige (neutro, flexible, tranquilidad y relajación) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_8_SEBASTIAN

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes en base a una línea central, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

San Sebastián
Flechas

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

San Sebastián fue soldado del ejército romano y del emperador Diocleciano, quien desconociendo que Sebastián era cristiano. Condenado a la muerte, lanzaron sobre él una lluvia de flechas. Los colores predominantes son el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_9_BARBARA

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

Representación Abstracción Complejidad Simplicidad

Asimetría Simetría

Actividad Pasividad

Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes, aun cuando una mitad no sea el reflejo de la otra el peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Santa Bárbara
Palma
Libro

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Santa Bárbara fue una mártir cristiana, reconocida como santa por la Iglesia católica. Su martirio es representado por la palma que sostiene en su mano. El libro representa la religiosidad de la santa y todo el tiempo que dedico a estudiar la fe. Los colores predominantes son el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo) y en el fondo, el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_IZQ_10_GUADALUPE

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Nuestra Señora de Guadalupe
Ángel

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Nuestra Señora de Guadalupe o también conocida como Virgen de Guadalupe es una manifestación de la Virgen María de origen mexicano. La Virgen es la elegida por Dios, la iluminadora, la más hermosa. El ángel es mensajero de la Virgen, representa a Juan Diego, portador de la gran noticia que trae vida y verdad. Los colores predominantes son el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), el rosa (unión, la hermandad, el amor), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y en el fondo, el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante

Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Nuestra Señora del Carmen
Corona
Escapulario

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Nuestra Señora del Carmen o Virgen del Carmen es una de las varias manifestación de la Virgen María. Mientras sostiene al Niño Jesús en sus manos, el Niño lleva el escapulario, símbolo de la devoción carmelitana. Es coronada como la madre e intercesora de toda la creación. Los colores predominantes son el beige (neutro, flexible, tranquilidad y relajación), el rosa (unión, la hermandad, el amor), el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires) y en el fondo, el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral C_JESUS

Ubicación Catedral de la Santísima Concepción - Caupolicán 491, Concepción

Fabricante Cristamol S. A. - Madrid, España

Año de Fabricación 1952 aprox.

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

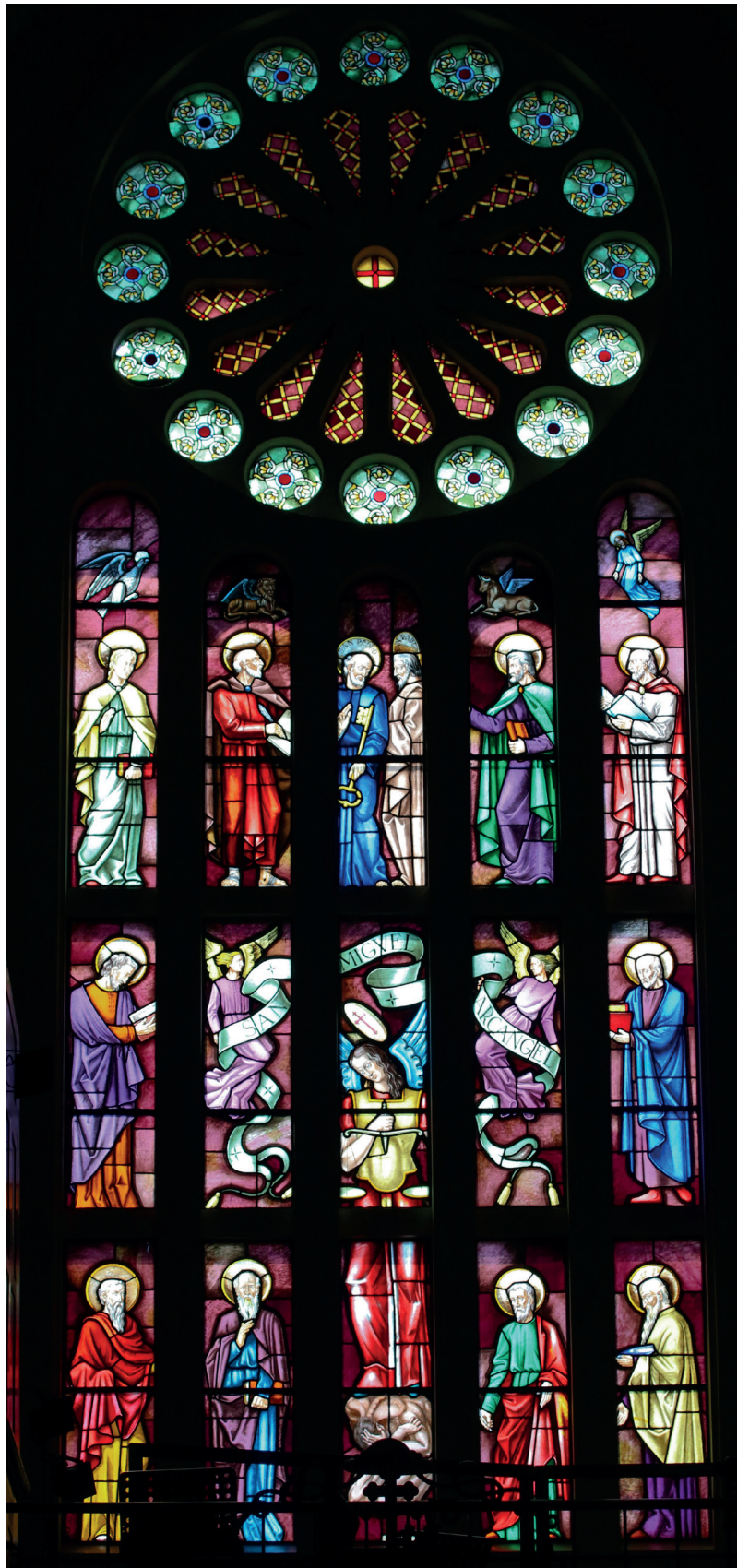
Indique

Sagrado Corazón de Jesús

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

El Sagrado Corazón de Jesús es un símbolo de amor divino. La devoción al Sagrado Corazón se origina desde una corriente mística centrada en la persona de Jesucristo, que concebía el corazón como el centro vital y expresión de su entrega y amor, de esa forma, la devoción al Sagrado Corazón se refiere en particular a los sentimientos de Jesús, y en especial a su amor. Los colores predominantes el rosa (unión, la hermandad, el amor), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante

Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Apóstoles Arcángel Miguel
 Llave Ángeles
 Paloma

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

En este conjunto se observan los doce apóstoles, el Arcángel Miguel, una paloma blanca, ángeles y una llave. Los apóstoles son los hombres escogidos por Jesús para multiplicar su presencia y propagar su mensaje. El Arcángel Miguel es el patrono y protector de la Iglesia, considerado el abogado del pueblo de Dios. La paloma blanca con aureola representa el Espíritu Santo y los ángeles son representados como seres celestiales que actúan como intermediarios entre Dios y la humanidad. San Pedro, el primero de los doce apóstoles, posee la llave del Reino de los Cielos, ya que según la Iglesia católica, Jesús se las dio como signo de su supremacía sobre los demás discípulos y apóstoles. Los colores predominantes el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad), el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral SA_1

Ubicación Iglesia San Agustín - Castellón 254, Concepción

Fabricante -

Año de Fabricación -

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Abstracción a través de formas simples y geométricas, compuesto por varios elementos diferentes de forma asimétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Virgen María
Estrella

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Al ser una representación abstracta de algo, resulta un poco difícil identificar características del vitral. Debido a esto, se puede suponer que se representa a la Virgen María con el Niño Jesús en sus brazos. Sobre ella se observa una estrella de 8 puntas, la cual se suele utilizar junto con la Virgen María. Los colores predominantes el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad), el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires) y el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral SA_2

Ubicación Iglesia San Agustín - Castellón 254, Concepción

Fabricante -

Año de Fabricación -

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Representación | <input checked="" type="checkbox"/> Abstracción | <input type="checkbox"/> Complejidad | <input checked="" type="checkbox"/> Simplicidad |
| <input type="checkbox"/> Asimetría | <input checked="" type="checkbox"/> Simetría | <p><i>¿Por qué?</i></p> <p>Abstracción a través de formas simples y geométricas, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.</p> | |
| <input type="checkbox"/> Actividad | <input checked="" type="checkbox"/> Pasividad | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Equilibrio | <input type="checkbox"/> Inestabilidad | | |

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique
Santa Mónica de Hipona
Paloma

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Al ser una representación abstracta de algo, resulta un poco difícil identificar características del vitral. Debido a esto, se puede suponer que es Santa Mónica de Hipona, madre de Agustín de Hipona o San Agustín. Se observa también una paloma blanca, la cual simboliza la paz y la tranquilidad. Los colores predominantes el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires), el azul (el cielo y el agua, transparente, puro, color divino, de la verdad y fidelidad), el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación
 Abstracción
 Complejidad
 Simplicidad
 Asimetría
 Simetría
 Actividad
 Pasividad
 Equilibrio
 Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

María de la Merced
 Escapulario
 Escudo Orden de la Merced
 Cadenas y Grillete

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

La Orden de la Merced es una orden religiosa católica, por San Pedro Nolasco para la redención de los cristianos cautivos en manos de musulmanes. Los fundadores de la orden difunden la devoción a la Virgen de la Merced luego de que se les apareciera la Virgen María pidiendo la liberación de los cautivos a través de esta orden. En sus manos sostiene el escapulario de la Orden de la Merced y cadenas y grillete, símbolo del cautiverio. Los colores predominantes el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), azul claro (celestial, Espíritu Santo, el cielo, eternidad del cielo), el naranja (confianza, visibilidad, fuerza, independencia, energía, seguridad), el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo) y el rojo (pasión, agresividad, poder y realeza, y también es el color de la sangre de sacrificio de Cristo y los mártires).



FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Virgen de la Merced	Cetro
Niño Jesús	Capa
Corona	Ciudad

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

La Virgen de la Merced es una de las advocaciones de la Virgen María, la cual pidió la fundación de una orden religiosa dedicada a la redención de los cautivos. Se le suele representar vestida con una capa, corona, cetro en la mano derecha como símbolo de poder y autoridad, y en la izquierda al Niño Jesús, en el pecho se observa el escudo mercenario. Al observar la ciudad de fondo se infiere su dedicación al auxilio de cautivos de la ciudad de Concepción. Los colores predominantes el violeta (color de transición, equilibrio, una acción y reflexión, suele ser el color de la pasión de Cristo), el rosa (unión, la hermandad, el amor), el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).

FICHA DE ANÁLISIS

INFORMACIÓN BÁSICA

Registro Vitral

Ubicación

Fabricante Año de Fabricación

Origen Nacional Importado

TÉCNICAS DE COMUNICACIÓN VISUAL

- Representación Abstracción Complejidad Simplicidad
 Asimetría Simetría
 Actividad Pasividad
 Equilibrio Inestabilidad

¿Por qué?

Similar a una imagen fotográfica, compuesto por varios elementos diferentes de forma simétrica, peso visual equilibrado, no se observa movimiento.

COLORES PREDOMINANTES



ICONOGRAFÍA

Indique

Obispo Ramón Harrison Ciudad
Mitra
Báculo pastoral

RELATO

¿Cuál es el relato del vitral?

Se observa al obispo Ramón Harrison, comendador y provincial de Concepción, siendo párroco de El Sagrario, funda la actual parroquia como Santuario chileno-argentino de la Virgen de la Merced. Sostiene el báculo pastoral en su mano izquierda, vestido con una túnica y mitra para representar su carácter de obispo. Al observar la ciudad de fondo se recalca su papel como fundador de la Parroquia La Merced en la ciudad de Concepción. Los colores predominantes son el rosa (unión, la hermandad, el amor), el amarillo (representa el color del sol que surge de las tinieblas como mensajero de la luz, la intuición y el presentimiento), el verde (esperanza, paz, equilibrio, plenitud, tranquilidad) y el magenta (equilibrio emocional y armonía física, superación y transformación, dejando atrás ideas viejas y abrazando ideas nuevas).

